

El Presidente Wilson

La declaración de guerra de Estados Unidos al Imperio alemán destacó en primer término la figura del Presidente de la gran República americana. Hemos podido constatar que la Constitución de Washington inviste la personalidad del jefe de Estado con prerrogativas casi omnímodas.

Los acontecimientos de los últimos meses, anteriores a la declaración de guerra, habían obscurecido la figura del Presidente Wilson. Los franceses habíamos tomado por realidad lo que sólo era apariencia, pero el nuestro juicio fue falso, y lo fue de la manera más completa, sólo nosotros tuvimos la culpa; no conocíamos al Presidente Wilson. En cambio, la Alemania resultó burla porque creyó conocerlo a fondo.

—¡Es demerolizador! Wilson, Ud. jamás será un jugador, ni aún médico. Ud. es un indolente!
Hace cuarenta años se expresó en estos términos un muchacho del equipo de cricket, en Davidson College, de Estados Unidos, enostrando a un joven estudiante, compañero de detestable, que era una vergüenza del equipo.

El estudiante Wilson no mostraba mayores aptitudes para este sport que para todos los demás. Sin embargo, los que le habían conocido desde la infancia aseguraban que hasta la edad de diez años sólo se le había visto correr, de allí su sobrenombre de "The running kid" (El muchacho corredor). Sólo cuando entró al colegio se resignó a andar. Ahí, junto con sus demás estudios, cultivó la marcha; debía llegar muy lejos...

Thomas Woodrow Wilson nació el 28 de Diciembre de 1856, en Virginia. El pequeño Tommy concurrió a la tercera generación de los honrados ciudadanos de la Unión, escoceses de raza, mientras que los Woodrow, ascendientes maternos del niño, eran de origen inglés. El padre de Tommy, el reverendo Wilson, pastor presbiteriano, abandonó pronto Staunton, la pequeña aldea natal de Tommy, para trasladarse a la ciudad de Augusta, en la verde Georgia.

Los juegos de Tommy fueron siempre a través de los campos y la mujer del pastor tenía que recomendar a menudo los pantalones, destrozados por los algodones de la Georgia. La educación que recibió Tommy lo impulsaba a esta perpetua escuela campestre; el pastor no enseñó el alfabeto a su hijo antes de sus diez años; se contentaba con referirle las hermosas historias de la Biblia, que, por desgracia, se vieron obscurecidas con los relatos de la guerra de secesión, que entonces ensangrentaban el suelo de la Unión. De esta base de educación primera dada por la familia, el niño, llegado a joven, conservaría siempre los principios religiosos y el amor al orden.

Woodrow Wilson fué primero un universitario. Empezó sucesivamente la economía social en un colegio de niñas, en seguida en la Universidad Wesleyana, de Connecticut; después de haber ocupado la cátedra de jurisprudencia en la célebre Universidad de Princeton, fué llamado a la alta dignidad de Principal. La disciplina, ya bastante severa, se tornó en rigurosa. Los que faltaban a la plegaria en comuña de cada mañana, tenían sus nombres marcados con una raya azul, indicadora de un encierro; al mismo tiempo el Principal quiso establecer la igualdad entre los "fellow students", pues en el país por excelencia de la democracia existían profundas diferencias que separaban los estudiantes pobres de los ricos, pobladores de los vastos terrenos de Princeton y sus suntuosos clubs.

Los espíritus estaban bastante excitados ya, cuando estalló la tempestad. Mr. Procter, multimillonario de Cincinnati, donó a la Universidad de Princeton la suma de cinco millones bajo ciertas condiciones. Estas condiciones contrariaban su programa igualitario. Wilson rechazó el donativo. El Consejo de Administración censuró al Principal, quien, en el acto, renunció, y, al día siguiente, la prensa mostraba a los ciudadanos de la Unión el nombre, hasta entonces ignorado, del Dr. Wilson.

La carrera universitaria parecía rota. Si; pero olvidamos que estamos en Estados Unidos. En ese entonces la Convención democrática de Trenton, Estado de New Jersey, tenía que elegir un candidato para Gobernador. La Convención ignoraba todo lo que se refería a Wilson, así lo conocía el rechazo de sus principios por cinco millones de dólares, y lo escogió como candidato, y dos meses más tarde, el 8 de Noviembre de 1910, Wilson fué elegido Gobernador por una mayoría aplastadora.

Woodrow Wilson entró a la vida pública a los cincuenta y cuatro años. La simplicidad patriarcal del hogar le acompañó en sus nuevas funciones. Para recompensar los estudios de sus tres hijas: Eleanor, Jessie y Margaret, el austero puritano se convirtió en director de excursiones en burros, en las cuales se divertía enormemente. Otras veces ocurrió que en el cake-walk el padre ocupa el lugar de un bailarín ausente, mientras que Mrs. Wilson toca el piano. En otra ocasión, en una comida de fiesta, el Gobernador de New Jersey improvisa en versos libres y jocosos su propio retrato.

Wilson llevó a Trenton, junto con sus bagajes, sus principios de Princeton. Los sacó a luz esforzándose en abatir los trusts, el sistema en vigor por todas partes, que oprimita en una inextricable red toda la organización industrial, comercial o política, y aún todas las iniciativas privadas. ¡Ay! de los imprudentes y de los audaces! El director de una sociedad agrícola, solicitando para su hijo un puesto muy importante, decía al Gobernador de New Jersey: "Sam es muy diestro. ¿Acaso para Ud. diestro significa horado?", le interrumpió bruscamente. Algunas personas perspicaces profetizaron pronto que en la próxima elección el Gobernador subiría a la Presidencia de los Estados Unidos. Lo que ocurrió en 1912 a la expiración del período de Mr. Taft.

Después de medio siglo el Partido Demócrata no había tenido suerte. Los últimos campeones: M. Bryan y Mr. Parker, carecían uno de cualidades organizadoras, el otro de personalidad. El partido no necesitó buscar mucho tiempo con su linterna para descubrir su hombre, en New Jersey. Wilson se reconoció a sí mismo el derecho de ambicionar la Primera Magistratura de su país. Ahora, mientras que por su candidatura temerariamente opuesta a la de Taft, el Presidente saliente Roosevelt, producía el desconcierto en el campo republicano, la masa de los demócratas formó un block alrededor de su único candidato. Las potencias financieras alimentaron al Partido Republicano; una mínima suscripción popular, apenas lanzada, llenó la caja democrática con los fondos indispensables a la colosal empresa, que es una elección presidencial en los Estados Unidos. Las dos últimas habían costado alrededor de cinco millones de dólares.

EL ANIVERSARIO AMERICANO DE HOY



La Gran República al cumplir los 141 años de existencia, hállase comprometida en la guerra mas compleja y más transcendental que han visto los siglos; guerra que empezó europea y va tornándose universal. En este gran día para la poderosa República del Norte, nos congratulamos por el glorioso aniversario que celebra la patria de Washington y desde estas columnas formulamos votos por su creciente prosperidad. Saludamos con sentimientos de elevada consideración y simpatía al digno representante del Presidente Wilson, señor Embajador Joseph O'Shea, así como también a los miembros del personal de la Embajada que preside y a los ciudadanos norte-americanos residentes entre nosotros.

La plataforma electoral del candidato demócrata tenía por base la baja de las tarifas aduaneras, para producir la disminución del costo de la vida. En la mayor parte de las ciudades importantes de la Unión se instalaron salas con entradas libres bajo el nombre de "Exposición de honores de las tarifas aduaneras". Sombreros, calzados, artículos domésticos, los objetos más variados, se alineaban mostrando cada uno dos etiquetas: una decía el precio actual de venta, con tarifa; el otro, el precio que hubiese tenido, sin tarifa.

Se vio, además, recorrer las calles y las plazas a personajes cubiertos con un sobretodo o macfarlan, del cual colgaba un gran letrero: "Debería costar quinientos dólares." Por culpa de las tarifas aduaneras, obra de los republicanos, yo valgo ciento... Durante este tiempo Taft no se preocupó gran cosa, y Roosevelt se apercibió demasiado tarde que su candidatura naufragaba bajo el ruido de la propaganda de las sufragistas americanas que lo apoyaban. Entre otras extravagancias, cometieron las siguientes: muchos

millares de manifestantes pasaron a través de Nueva York un maniquí masculino y ellas cubrían alternativamente de carritos y lo molían a palos. Alrededor del maniquí numerosas banderolas llevaban en letras rojas estas leyendas: "Porvenir de justicia y de libertad". "Roosevelt es el único hombre digno de ser elegido." Los estenógrafos, por su parte, registraban sin cesar el número de palabras escapadas a los candidatos durante sus discursos electorales. Después de doscientos diez mil palabras estrictamente democráticas, contra doscientas setenta y cinco mil palabras puramente republicanas, el candidato demócrata obtuvo una mayoría tan formidable, como que en los anales de la Unión jamás habían registrado en términos parecidos.

Thomas Woodrow Wilson entró triunfal como sencillamente a la Casa Blanca, donde la enorme labor de Jefe de Estado sólo fué un aumento, no un cambio, en su existencia. La gente que llegaba hasta la Casa de Washington encontraron la misma acogida mesurada y atenta: "No he cambiado de piel", decía a su huésped.

Los adversarios del Presidente Wilson tuvieron con qué alimentar sus quejas, primeramente formuladas contra la adopción de medidas económicas, cuando, en 1914, la guerra europea creó a los Estados Unidos una corriente de opinión de animación creciente, a la cual la Casa Blanca pareció oponer un dique durante largo tiempo. Todos sabemos cómo, al expirar su mandato, el Presidente Wilson, con su reelección, recordó a sus conciudadanos los días de Cleveland. Los acontecimientos que se encadenaron desde entonces están muy frescos para que sea necesario recordarlos. Entre ellos se cuentan el segundo matrimonio del Presidente, que había convalidado algún tiempo después de su instalación en Washington. Alguien, muy al corriente de las cosas transatlánticas, me parece que ha resumido muy bien el carácter del Presidente Wilson y el carácter de la situación. "Delante de algunos intimos,



Señor Joseph O'Shea, Embajador de los Estados Unidos ante el Gobierno de Chile.

Wilson pronunció un día una frase profunda para los que conocen las cosas: "La Alemania me interesa porque la estudio". Es de imaginarse al Presidente con su alta talla esbelta, mirando con sus limpios ojos grises, pasar las intrigas germano-americanas, las impertinencias de Bernstorff, las notas ya halagadoras, ya conminatorias de Berlin. Tomaba en consideración todo, unido en su pensamiento la bandera de las trece fajas y la Biblia". Estigmatizando la Alemania, el hombre condujo a su patria a la acción con la tenacidad, la sabiduría reflexiva, la sangre fría de su raza, incrementada con la elevación de su mandato personal. La entrada de los Estados Unidos en la guerra produce un efecto moral enorme, anticipándose al formidable influjo material próximo. La Entente se apoya sobre un nuevo amigo, y este gigante, cuyas fuerzas prodigiosas se desarrollan en estrecha comunión con la causa de equidad que reside en él, le por esto que el gigante llega al buen combate, guiado por su mentor, el Presidente Wilson.

ZENNY BAISAC. (Traducción hecha especialmente para "La Nación", por Lily).

Una democracia en guerra

Ha de decirse la verdad: salvo Bélgica, sobrecojida por un atropello violento que no justificaría las promesas de indemnizaciones ni todas las "necesidades imaginables de la guerra", las naciones de Europa han entrado a la danza de la muerte empujadas de manera natural, y se diría ineludible, por su tradicional política anterior, llena de los recelos, de las pasiones, de los prejuicios antidemocráticos y contrarios a la humanidad, de los impulsos atávicos, de las ansias de revancha, ya intempestivas, que veían arreando desde muy atrás. Sería infantil, ciertamente, dejar caer toda la culpa del horrible crimen que viene cometiendo Europa, sobre las espaldas de un solo pueblo o de un solo jefe de pueblo; la culpa (si la hay) debe ser compartida por quienes, habiendo podido, no han sabido orientar la política internacional europea hacia modalidades dignas de una época en que el pueblo es el soberano, y aspira a serlo cada vez más: los directores de colectividades, coronados o no.

Sobre los Estados Unidos de América pesa alguna capa levismana de traición euroceizada; pero no hay quien, ni en horas de locura, pudiese pensar que este pueblo tuviera la idea remota de ungir un rey y de luchar por el brillo y de glorificación de una dinastía... Los Estados Unidos de América han ejercitado más de una vez una política expansionista análoga a la que constituye el tema de porción considerable en los textos de historia de las naciones europeas. Pero se ha demostrado con hechos numerosos que no es hoy la aspiración imperialista la que domina en este país, y los más altos estadistas y publicistas de la gran república—Wilson, Root, Elliot—han logrado infundir en la masa de sus conciudadanos el concepto de que, en la época contemporánea, el interés de cada nación no está en someter y esclavizar a otras naciones, sino en contribuir a que éstas, libres y entregadas al trabajo fecundo, sean dignos miembros de la comunidad civilizada, que cooperen al bien común.

Lo de Tejas, antiguo lo de Panamá, reciente, son hechos que ponen la duda en el espíritu; pero el que ha seguido de cerca el progreso de las ideas, y comprende a fondo la lección que ha podido aprender a la luz sinistra del incendio bélico del momento, se da cuenta de que lo que ha pasado ya para siempre—más pronto en América que en Europa—la era en que las conquistas territoriales fueron un negocio y de que un nuevo espíritu tiene que vivificar la política internacional del porvenir. Corresponde a los países renitantes de orientación democrática, desembarazados del cambio y abrir paso al nuevo espíritu. En ellos, donde el pueblo defiende lo que es suyo y comparte las responsabilidades del Gobierno, la guerra—contribución de sangre—debería ser problema del pueblo, de igual modo que lo es la otra forma de contribuciones. En ellos, se debe estar tan atento, por lo menos, como a la arremetida de sable del facinoroso—que de ordinario es fantasma de megalómano, o necrosis de traficantes internacionales, o ilusión de la patetología—a las necesidades reales de los habitantes de interior del dominio nacional. En

(Pasa a la tercera página)

PACIFISMO



El Galgo al Bulldog.—¿Me harías el servicio de ir a buscarle la camorra a ese colega del rincón? El bulldog.—Yo creía que tú eras pacifista... El Galgo.—Era; pero, desde que ese me arrebató un hueso, y se lo está comiendo, ya no lo soy... (Caricatura yanqui).

SOLAMENTE tomando un GIRO TELEGRÁFICO en la Casa E. Turri
SANTIAGO — Pasaje Balmaceda 10, Casilla 3217 — Dirección Telegráfica: "TURRI", Santiago
recibirá Ud. ANTES del Sorteo los billetes de
\$ 300,000 argentinos de la Lotería Nacional Argentina
para la jugada del 10 de JULIO de 1917
Un billete ENTERO vale \$ 130 chilenos. MEDIO billete vale \$ 70 chilenos
UN DECIMO de billete vale \$ 16 chilenos.
En estos precios están incluidos los gastos y a cada comprador envío gratis la LISTA OFICIAL de los 4,700 números premiados.
Esta es la jugada más importante del año a excepción del Sorteo de Navidad.
Remítase el importe del pedido por giro postal, en una letra bancaria a la vista, por giro telegráfico o enviando el dinero efectivo en carta certificada y lacrada
CASA E. TURRI - BUENOS AIRES

# Cemento MELON

OFICINA: BANDERA Núm. 185

Precio por carros completos \$ 23.15 puesto en Calera, el BARRIL, (igual 3 sacos). En los depósitos \$ 8.50 m. c. el saco.

H. P. IPSEN,  
GERENTE.

**Empresa de Pompas Fúnebres "LA CONFIANZA" (A. BOHER)**  
ESTADO Número 11 Teléfono Número 689  
Debido al extenso ensanche de sus talleres esta casa está en la situación de ofrecer al público los servicios fúnebres MAS BARATOS EN PLAZA.  
Completo y variado surtido en urnas, ataúdes, coronas, coronones, etc. Importados y nacionales.  
Consulten nuestros precios para evitar abusos de otras casas.

**EL CARMEN**  
CASA DE CONFIANZA

PRESTAMOS por ALHAJAS  
Pianos, Muebles y MERCADERIAS en GENERAL



**ENRIQUE LILLO**  
CORREDOR DE COMERCIO  
Compra y venta de acciones, bonos, oro y propiedades. Contrata préstamos en la Caja Hipotecaria y Bancos. Conversión de deudas, etc. Traslado su oficina a **BANDERA 92** Teléfono 2122

**Remate del Menaje de Casa**

De la señora Evangelina L. de Miller (POR AUSENTARSE DE SANTIAGO)  
EL JUEVES 5 del presente a la 1.30 P. M.  
1493 - MONEDA - 1493

**SALON.**—Piano vertical Otto en perfecto estado, amoblado tapiz seda y felpa, cortinajes iguales, espejo y consola dorada, reloj y 2 candelabros y 2 copas mármol bronce fino, estatuas, columnas, cuadros al óleo, mesas de metal, jarrones, adornos, lámpara gas, alfombra de una pieza, etc.  
**ESCRITORIO.**—Escritorio ministro, sstante, amoblado de felpa, cortinas, cuadros, lámpara gas, alfombra de una pieza, etc.  
**COMEDOR.**—Amoblado tallado de: aparador, 2 trinchas, mesa de correderas, sillas de junco, servicio de loza inglesa, cristales, plateros, servicio para té, cubiertos, cuadros, lámpara, linóleo, etc.  
**DORMITORIOS.**—Amoblado estilo inglés compuesto de: ropero, peinador, cómoda y 2 veladores, catre de bronce con sommier, mesa americana, servicio de lavatorio de platero, cuadros religiosos, roperos, peinadores, cómodas y veladores de nogal, máquina de coser Singer, servicios de lavatorio, alfombra de una pieza, lámparas, etc.  
**VARIOS.**—Muebles de antebala, boules de nogal, mesa de centro, guitarra, mandolín, mueble de vestíbulo, plantas, estantería de despensa, cocina a gas, etc.  
SE ARRIENDA LA CASA.  
A la vista, hoy, de 2 a 6 P. M.

**Jerge y Víctor Eyzaguirre H.**  
MARTILLEROS DE HACIENDA.

**Caja de Crédito HIPOTECARIO**  
Remate Judicial  
El 5 de Julio próximo, a las 3 1/2 P. M., se rematará en el Tercer Juzgado Civil de Santiago, el inmueble ubicado en la ciudad de Valparaíso, calle de la Victoria números 70 y 83 (hoy Avenida Pedro Montt, números 217, 219, 221, 223 y 241) y calle de Chacabuco números 78 y 80 (hoy 218, 236, 238, 247 y 249). Forman parte de la propiedad que se remata, el Teatro de la Victoria, dos casas-habitación y varios almacenes.  
Mínimum: \$ 600,000  
que se enterarán con: 216 mil 651 pesos 20 centavos, saldo de una obligación hipotecaria a favor de la Caja, en letras del 6% de interés y 1% de amortización, con \$ 48,452.50 saldo de otra obligación hipotecaria a favor de la Caja, en letras del 6% y 1%; y con 336 mil 896 pesos 30 centavos al contado.  
Bases y antecedentes en la secretaría del Tercer Juzgado.  
Títulos en el archivo de la Caja Hipotecaria.

**Caja de Crédito HIPOTECARIO**  
REMATE JUDICIAL  
El 7 de Julio, a la 1 P. M., se rematará en el Quinto Juzgado Civil de Santiago el inmueble denominado Chacra Paraiso, ubicada en la subdelegación de Renca de este departamento.  
Mínimum: \$ 70,605.34  
que se enterarán con: a) \$ 27,372, saldo de una obligación hipotecaria a favor de la Caja y b) Con 33,233 pesos 21 centavos al contado.  
Bases y antecedentes en la secretaría del Quinto Juzgado.  
Títulos en el archivo de la Caja Hipotecaria.

**POMPAS FÚNEBRES La Central**  
Sociedad Anónima  
Merced esquina San Antonio  
FRENTE BOTICA DAUBE.  
Teléfono Inglés 595  
URNAS plomo de duración perpétua, especialidad de la casa, Metálicas y de maderas finas e importadas, ATAÚDES, CARROZAS las más serias y elegantes de Santiago.  
Servicios completos y esmerados al alcance de todos desde \$ 60  
La Casa permanece abierta toda la noche

**EMPRESA FORLIVESI**  
DE  
Pompas Fúnebres  
Avisa que acaba de importar **des nuevas y modernas carrozas con cristales**, las que están en servicio desde hoy.  
Para el caso no olvide su dirección:  
**CALLE MERCED N.º 812-814**  
(Casi frente al Teatro Santiago)  
**Atiende personalmente**  
**Juan Forlivesi**  
Teléfono Inglés 377

**-Kolodine-**  
NOTABLE CONTRA SABAÑONES  
USADA AL ACOSTARSE  
**Banco Popular**  
Fundado en 1887 para atender especialmente los intereses de las clases proletarias.  
Autorizado por decretos supremo de 19 de Octubre de 1887, 10 de Octubre de 1907 y 3 de agosto de 1910.  
Establecido en su propiedad:  
**AHUMADA esquina ALAMEDA**  
Capital autorizado..... \$ 5,000,000  
Capital pagado..... \$ 1,000,000  
CONSEJO DIRECTIVO  
Presidente, Alejandro Valdés Riesco  
Vice-Presidente, José Santiago Muñoz B.  
CONSEJEROS  
Vicente García Huidobro, Carlos A. Infante, Guillermo Pereira I., Julio D. Eastman.  
GERENTE  
Francisco A. Celis.  
Tasa de intereses  
A la vista y en cuenta corriente... 3 1/2%  
A tres meses plazo..... 5 1/2%  
A seis meses plazo..... 7 1/2%  
A un año plazo..... 8 1/2%  
En cuenta corriente por cantidades menores de \$ 1,000..... 5 1/2%  
EL GERENTE

**Maryland Cabinets**  
CIGARRILLOS FINOS  
elaborados con puro tabaco MARYLAND  
— 80 CENTAVOS PAQUETES —

**Caja de Crédito HIPOTECARIO**  
Remate Judicial  
El 6 de Julio, a las 3 P. M., se rematará en el Primer Juzgado Civil de Santiago, el inmueble ubicado en esta ciudad con frente a las calles de Bellavista y al río Mapocho, perteneciente a la Sociedad Frigorífico de la Vega.  
La propiedad saldrá a remate en tres lotes:  
Primer Lote: FRIGORIFICO DE LA VEGA.  
Mínimum: \$ 645,656.30  
Segundo Lote: GALPONES DE LA VEGA.  
Mínimum: \$ 555,590.43  
Tercer Lote: CASAS DE HABITACION.  
Mínimum: \$ 160,236.34  
El precio de la subasta se pagará reconociendo el comprador la cantidad que la Caja de Crédito Hipotecario tiene proporcionalmente a cada lote de la deuda que a su favor reconoce toda la propiedad, y el resto, la mitad al contado, y la mitad a seis meses plazo.  
El primer lote ha sido tasado en la suma de \$ 968,484.45; el segundo en \$ 833,385.65, y el tercero en \$ 240,254.50 y salen a remate por los dos tercios de dichas tasaciones.  
Bases y antecedentes en la secretaría del Primer Juzgado.  
Títulos en el archivo de la Caja Hipotecaria.

**POMPAS FÚNEBRES "La Internacional"**  
SAN DIEGO 286, antes "LA CHILENA"  
TELÉFONO INGLÉS 5115  
Gras surtido en urnas, ataúdes, coronas y coronones.  
Servicios completos desde \$ 100  
Ataúd con carroza desde \$ 35  
Diligencias de sepultura gratis  
Servicio nocturno sin recargo.

**POMPAS FÚNEBRES EMPRESA ZENTENO**  
Dolencias 2584, casi esquina Molina, (cuatro cuadras Estación Central)  
TELÉFONO INGLÉS 524  
Nuestros servicios son presentados en forma imponente y a los precios más bajos. Sin recargo hacemos todos los trámites de sepultura. Atiende personalmente.  
**CARLOS ZENTENO LOYOLA**

**POMPAS FÚNEBRES -LA SANTIAGO-**  
San Diego 15 Teléf. 2663  
Sucursal: Arturo Prat esq. Avda. Matto, Teléf. 6105  
Estas casas por ser todo propio tienen servicios de ataúd, carroza cristal, capilla ardiente y coche americano por solo \$ 100.  
Ataúd adornado con carroza 55 pesos, Ataúd y carroza blanca \$ 30.  
**Ricardo Gamboa Vivar.**

**POMPAS FÚNEBRES Empresa ZENTENO**  
A. Prat No. 711, frente a Diez de Julio, Teléfono Inglés 2724.  
Sucursal San Diego No. 286, Teléfono Inglés No. 5115, antes "La Chilena"  
Esta hace servicios nocturnos sin recargo.  
Ambas tienen urnas metálicas y gran surtido en mercaderías concernientes al ramo.  
Servicios completos, desde cien a mil pesos.  
Servicios de ataúd y carroza de vidrio, \$ 35. Servicios de ataúd y carroza blanca 30 pesos.  
**JUAN A. ZENTENO V.**

**Pompas Fúnebres La New York**  
San Antonio 285, casi esquina de Muñafanos  
Teléfono Inglés 209  
Urnas metálicas, recién llegadas por último vapor. Urnas y ataúdes americanos. Elegantes carrozas y carrozillas. La mejor carroza blanca que hay en Santiago. Servicio esmerado. Diligencias de sepultura gratis.

**Negocio conveniente**  
Vendo por 50,000 pesos, arriendo, permuto por casa en Santiago o propiedad rural cerca de Renca, casa cómoda en Población Vergara, Vía del Mar; especial para verano, excelente posición comercial, 10 piezas y todo servicio, 700 metros extensión. Sin comisionista.  
Dirijirse a su dueño, **EFREN ARRATIA**, Mattoa.

**SASTRERIA L'AVENS.**  
San Antonio 334

**BANCO FRANCÉS DE CHILE**  
Corresponsal en Chile de la "Société Générale de Paris"  
Sociedad anónima con capital de 500 millones de francos y con 1,000 sucursales en Francia  
El Banco hace las siguientes operaciones: depósitos y créditos en cuenta corriente, descuentos, cobranzas, préstamos, giros al extranjero, custodia, etc., etc.  
**HUERFANOS num. 1072**

**Avisamos al Público**  
que por vapor "Charlton Hall" hemos recibido una nueva remesa de automóviles  
**FORD**  
El Automóvil Universal  
último modelo. Iniciaremos nuestras entregas a partir del Jueves de la presente semana.  
Adquiera Ud. un automóvil que es realmente bueno y podrá decir con confianza que ha recibido dos veces lo que ha pagado por él.  
Ford chassis..... \$ 2,600  
Ford Runabout..... 2,525  
Ford Touring..... 2,750  
Ford Thrown..... 4,000  
Ford Sedan..... 4,150  
Ford Complete..... 3,525  
Funcionando en Santiago \$ 50 oro más por cada tipo. 2442-4-g

**Ministerio de Hacienda.-Chile**  
REMATE DE TERRENOS SALITRALES  
De acuerdo con lo dispuesto en la ley número 3,200, de 22 de Enero del presente año, y en el decreto número 887, de 23 de Abril último, el día 10 de Septiembre próximo y siguientes hábiles, a la 1 P. M., se subastarán en Santiago, ante la Junta de Almoneda, los siguientes lotes de terrenos salitrales, en conformidad a las condiciones que se indican en el citado decreto, cuyo texto íntegro se publica en el "Diario Oficial":  
Terrenos de San Juan de Soledad;  
Terrenos de Pan de Azúcar;  
Terrenos de Pintados;  
Terrenos de Barrecoches;  
Terrenos al Norte de la Oficina "La Granja";  
Terrenos al Poniente de Rosario de Huara;  
Terrenos al Poniente de Santa Rosa de Huara;  
Terrenos al Poniente y Sur de Constanza;  
Terrenos al Poniente de la Oficina Marousia;  
Terrenos al Sur de la Oficina Valparaiso;  
Terrenos de Lealtad;  
Terrenos alrededor de la Oficina Sebastopol;  
Terrenos Santa Laura de Werdal;  
Terrenos de Alhauca de Tarapacá;  
Terrenos de Nueva Soledad.  
Los demás datos y antecedentes pueden consultarse en el Ministerio de Hacienda, en las Intendencias de Valparaiso y Tarapacá, y en la Delegación Fiscal de Salitras en Antofagasta.  
Santiago, 9 de Mayo de 1917.

**RODRIGONES y TUTORES PARA VINAS.** Duelas de Rauli para Tonicos, Yugos de lingue carreteros y aradores. Ofrece a precios muy bajos ya sea por carros completos cargados en su Desvío o al detalle ia  
Avenida Matucana 745, entre San Pablo y Las Rosas  
**Cemento "El Melón"**

**Barraca y Fábrica "IBERIA"**  
Teléfono Inglés Num. 48, YUNGAY, y Nacional 130  
**FRANCISCO GARCIA PAZ**

LA NACION
SANTIAGO, 1 DE JULIO DE 1917
ANIVERSARIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Los Estados Unidos de Norteamérica celebran hoy, bajo sus banderones de combate, el aniversario de su emancipación política y más que eso la fecha inicial de la mayor de las evoluciones que recuerde la historia: el nacimiento de la hoguera generosa de la libertad y de la igualdad, del derecho y de la fraternidad, comprendidos en la más clásica y pura de sus acepciones. La independencia norteamericana repercutió hondamente en la mentalidad europea hasta dar en tierra con el edificio de las instituciones medioevales, con el trono de los monarcas del privilegio divino y con la preponderancia del sectarismo religioso sobre las conciencias.

Fruto de esa comunión gigantesca es la libertad de las naciones de hispana maternidad y marca ella, al mismo tiempo, el punto de partida de una corriente de enriquecimiento y de bienestar de los habitantes del globo, de una oleada de invenciones científicas que conducen al hombre hacia ideales de sublimidad y de grandeza incomparables, que en espíritu no pudo contemplar mientras estuvo oprimido por el peso de un mundo de tradiciones oscuras y tiránicas.

No imaginaron acaso esos descendientes de rígidos cuáqueros y puritanos y de industriosos colonos holandeses llevados por una ansia inaudita de independencia a las regiones arrancadas al sueño de lo desconocido por Sebastián Cabot y Walter Raleigh, que al agruparse bajo las banderas de Jorge Washington y al marchar hombro con hombro con los soldados de Lafayette y de Rochambeau, iban a cambiar la faz del mundo y a cumplir el rol atribuido por el pensamiento francés al genio de Benjamin Franklin: "Arrebatarse el cetro a los tiranos y el rayo a los cielos".

Hoy la innovación que anuncia al mundo la Campana de Filadelfia, está en pleno desarrollo y los Estados Unidos han vuelto a tomar las armas para seguir luchando por los ideales de respeto al derecho y a la humanidad que sacaron de su retiro al gran pensador y guerrero de Mount Vernon. Bajo el zenit de la prosperidad más considerable de que haya memoria, es posible que se enriquezca sin tasa ni medida, ha sentido la voz de un estudioso, de un profesor y de un hombre de ciencia, exaltado al poder en nombre de un programa de equidad y conciliación absolutas que le mandaba empunñar la espada y asumir el caballeresco rol de mantener en el torneo universal. Y ha anunciado, entonces, su resolución de combatir sin compromisos ni alianzas, sin ansia de indemnizaciones ni de anexiones, por la realización de un concepto puro y simple de verdad y de equilibrio entre las ambiciones de los poderosos y las reivindicaciones de los débiles.

Para Chile la amistad de los Estados Unidos ha venido cristalizándose en condiciones que no pueden serle más halagüeñas. Los estadistas modernos de la Unión han interpretado la idiosincrasia de un pueblo pequeño pero activo y fuerte en la comprensión de su soberanía y de sus derechos y han orientado hacia él, como hacia las demás naciones de primer orden de este Continente, todas sus aspiraciones de leal consorcio y de mutua estimación. Han comprendido así que no hay aquí hermanos menores que se agrupan incondicionalmente junto al más poderoso en demanda de una protección llena de compensaciones, sino que el pensamiento sudamericano alienta dentro de un criterio de igualdad perfecta para formar al lado de los Estados Unidos otra de las columnas mayores que sostienen la cúpula trascendental del panamericano. Dentro de esa política, las naciones hermanas han llegado a entenderse y parecen propender cada día con más éxito a la realización de un ideal de común equitatividad y de absoluto respeto entre sí.

Bajo tales auspicios han desaparecido muchos recelos injustos de otra época, ha progresado una gran doctrina internacional y la opinión pública chilena saludó el sol de este día glorioso como el mensajero de éxitos siempre crecientes para el progreso y para el bien general de la hermandad universal.

EN DEFENSA DE LA RAZA

Debe reunirse hoy en la Alcaldía de Santiago un grupo de personalidades de todos los círculos dirigentes de la ciudad, con el objeto de echar las bases de una organización, cuya influencia pueda tener un carácter realmente transcendental para los destinos de la raza chilena.

Se trata de echar las bases de una asociación encargada de combatir en forma científica y bien definida todos los males y plagas de transcendencia racial, que hoy están minando por su base la clásica robustez de las generaciones chilenas. Había dado "La Nación" una voz de alarma en los meses de Febrero y Marzo del presente año, haciendo ver que las energías del pueblo decaían en forma aterradora, en virtud de los males incurables que estaban contrayendo, no sólo los jefes de familias sino la adolescencia y la juventud. Se toma hoy por las autoridades municipales de Santiago, una actitud que merece el más entusiasta aplauso y que constituye la primera iniciativa eficaz de bien público que hayan adoptado en los últimos años los encargados de la administración comunal.

En estas condiciones, es indudable que el éxito de la asamblea que acaba de convocarse, será brillante y en breve, contemplaremos el espectáculo de un numeroso grupo de ciudadanos patriotas y talentosos ocupados en una obra que lleva en sus expectativas de éxito ni más ni menos que la felicidad de los hogares y la salvación de la propia nacionalidad chilena. Una vez dado el primer impulso no será posible desmayar en esta empresa. Basta recordar, que en Enero del presente año, no fué posible organizar la conscripción naval en las provincias del norte de la República, porque las enfermedades de índole hereditaria imposibilitaban ya a todos los que se encontraban en estado de entrar a las filas. Lógico es entonces, que la Asociación que hoy se proyecta fundar se extienda rápidamente a todo el territorio.

El paseo del San Cristóbal

Ha empezado a discutirse en la Cámara de Diputados un informe de comisión, sobre el proyecto que arbitra los medios necesarios para convertir el Cerro San Cristóbal en el parque de recreo más vasto y hermoso de la ciudad. La idea acariciada largo tiempo por todos los habitantes de Santiago, parece acercarse así a una realización bastante halagüeña.

Llamán la atención las disposiciones de este proyecto, que empieza por buscar fondos para pagar las expropiaciones, en un informe sobre las entradas a los diversos teatros de la ciudad. Realmente, vale la pena dejar libres de todo impuesto que no tenga fines de beneficencia a los espectadores públicos. Hay un deber de alta cultura en fomentarlos y en hacer más fácil su desarrollo.

En cuanto al sistema mismo de expropiaciones que se ha ideado por la comisión informante, creemos que no conviene por ningún concepto barrer la ley general sobre la materia, de 1857, para establecer un procedimiento especial, bastante complicado y peligroso. Vale más atenderse estrictamente a las disposiciones vigentes y no correr el peligro de causar un serio perjuicio sea a los intereses de los particulares, sea a los del Fisco.

En primer lugar, se hace inadmisible el espíritu de lucro desmedido, demostrado por ciertos propietarios de terrenos en el San Cristóbal, que se han negado rotundamente a dejar expropiar sus predios o han fijado precios exorbitantes en la esperanza de que la necesidad de hacer este paseo obligue al Gobierno a la aceptación de sus exigencias. Cuando se trata de una obra de progreso colectivo, el verdadero patriotismo obliga a los vecinos a dar cuanta facilidad sea compatible con el cuidado prudente de sus haciendas, para la realización de este ideal. No es justo entonces sostener esas pretensiones y toda resistencia de este género debe tener su límite.

Ahora, parece extraño introducir en la ley modificaciones tan sustanciales como la que consulta el artículo 3.º del proyecto, en la cual se da al representante del Fisco la facultad de consentir que se cleve hasta en un veinte por ciento la tasación fijada por la comisión de "hombres buenos". Igualmente la fijación de una instancia única para el desarrollo del pleito sobre expropiación. Esto va contra la índole misma de la Carta Fundamental.

No es viable un proyecto de esta naturaleza y creemos que hay que tirar un poco más en la opinión pública, que en las disposiciones compulsivas de una ley. Las autoridades de Santiago deben llamar a los

propietarios del San Cristóbal a un movimiento patriótico y al insisten en cobrar precios exorbitantes por los terrenos necesarios, debe dejarse de mano la obra, señalando, eso sí, al concepto general los nombres de los que por un espíritu de excesiva codicia cierran el paso a tan hermosa iniciativa. Y con este procedimiento estamos seguros de que no se presentará nadie en tan malas condiciones.

CASA EN ARRIENDO
CATEDRAL No. 2047
Bajos modernos con 14 piezas fuera dependencias, hall, 2 patios, uno con galería de vidrio, luz eléctrica, decorados, parquet, subterráneo, etc.
Cánon \$ 750
"SECCION ARRIENDOS"
FREUDENBURG & BALMACEDA
330 - MORANDE - 330

Al margen de la Convención

Todas las personas que se interesan por el desenvolvimiento político del país, siguen con atención las incidencias de la Asamblea que se reúne en el Teatro de la Comedia, y toman nota de algunas manifestaciones, en cierto modo inesperadas, que han venido produciéndose en el curso de sus debates nutridos y elocuentes.

Por ejemplo, un señor convencional, en nombre del Centro Liberal-Democrático, expresó:

"El Centro Liberal-Democrático, sostiene la idea fundamental de mantenerse con toda independencia y dejar a la Dirección del Partido, elegida por las Convenciones, la libertad de pactar alianzas con los partidos políticos de Chile, aunque sean los extremos, siempre que contribuyan con el nuestro a la obra de grandecimiento nacional en que está empeñado, en los actuales momentos, el liberalismo democrático."

Hay aquí, entre otras, una declaración importante: el Centro Liberal-Democrático deja a la Dirección del Partido, elegida por las Convenciones, la libertad de pactar alianzas con los partidos políticos de Chile, aunque sean los extremos. Es decir que, según parece, la joven institución, renuncia al derecho que podría hacer valer, para ella misma, la que pactase alianzas y coaliciones; y en su deseo de mostrarse generosa, en estos momentos, deja a la Dirección del Partido el derecho de hacerlo.

En tales condiciones, no podemos menos de felicitar a la Dirección del Partido Liberal-Democrático por esta gracia que le ha otorgado espontáneamente su Centro de Juventud...

"La libertad de pactar alianzas con los partidos políticos de Chile, aunque sea con los extremos..." No se trata, como pudiera creerse, de que el Centro faculte a los dirigentes de su Partido para hacer los pactos con los pies. Nada de eso: pactar con los extremos, quiere decir, pactar con los partidos políticos extremos.

A este respecto, cabe anotar que en la Convención del año 1908, que precedió a la actual en la historia de esta clase de reuniones del Partido Liberal-Democrático, se dejó constancia de que no era lícito hacer coaliciones, entendiéndose por tales los pactos que ligasen al Partido Liberal-Democrático con el Partido Conservador.

Hasta hoy se había creído que el progreso de los partidos liberales estaba en ser cada día más liberales; pero la Juventud del Centro Liberal-Democrático estima el progreso en forma distinta, y de la prohibición de pactar coaliciones que tenía la Dirección del Partido según el estatuto del año 1908, de esa reacción hacia la absoluta libertad para pactarlas...

Puede esto decirse muy bien. Cada cual sabe en dónde le apunta el cañal; pero lo que nos parece raro es que se haya hecho tanta música, como vulgarmente se dice, sobre la violación que en el Estatuto y en el Programa del Partido Liberal-Democrático, habían ejercido los dirigentes de la colectividad para reputarse hasta hoy tales dirigentes, —pues, según se nos asegura, no lo eran sino en gracia de su propia y exclusiva voluntad,— al haber ejercido para mantenerse en coaliciones interminables, no obstante la condenación que de ellas hizo la Convención del año 1908, cuyos acuerdos estaban, hasta la apertura de la actual Asamblea, en completa vigencia.

Efectivamente parece raro que después de haber batallado, en virtud de las razones precedentes, para entregar a mejores manos la Dirección del Partido por medio de la Convención, la Juventud Liberal-Democrática, lejos de querer restringir la órbita de facultades de la Dirección del Partido, aparezca ampliándola, y expresando, en términos que, al decir de las crónicas, merecieron entusiastas ovaciones, que deja a la Dirección del Partido toda clase de facultades, y aún el derecho de pactar alianzas con los Partidos chilenos, aunque sea con los extremos...

DOMINOTE
ofrecemos muy
-BAJO-
Pueden hacer
Pedidos a
Telefono Ingl. 99
Puente 664

(De la primera página)

ellos, no deberan los juristas ser simples justicadores de los actos de fuerza de los gobernantes, sino orientadores de esos actos hacia el verdadero derecho y la verdadera justicia internacional; de otro modo, habrían de seguir mereciendo el calificativo de violentistas, que, a cambio del de juristas, les aplica Chibral, uno de los más agudos, valientes y tenaces críticos del viejo y ahora realmente caduco Derecho Internacional, tan inficionado del espíritu medioeval a pesar de haber tenido que atravesar ya más de una centuria de desarrollo democrático.

El ingreso de los Estados Unidos a la gran guerra ha adquirido mayor trascendencia por el hecho de presidir aquella democracia en evolución un hombre que, profesor y gobernante a la vez, es un idealista de la paz y del derecho, a quien, sin embargo, le ha tocado "en suerte" hacer frente a la complicación internacional más intrincada, durante la guerra más grande y sin duda más inhumana de la historia.

Abstenámonos de hacer suposiciones acerca de la eficacia más o menor con que los Estados Unidos

podrán concurrir al éxito de las armas aliadas; e imitémosnos a pensar cuánto va a modificar el sentido de las resoluciones del futuro Congreso de la Paz la presencia del representante de esta República americana, cuyo presidente no podrá dejar pasar la ocasión — la solemne, la única, la maravillosa ocasión — de que se estará rehaciendo el derecho y rehaciendo el mecanismo de las relaciones de pueblo a pueblo, para poner al servicio de la humanidad del porvenir sus ideas de justicia social, hoy ya poco disidentes o resistidas en el interior de las naciones y resistidas y discutidas como absurdas en el terreno de la política de un día a un día.

Quien haya leído las obras admirables del gran presidente y aprecie debidamente la significación que tiene la incorporación de esta gran república (y con ella, de América) a la guerra, no podrá menos de abrir el corazón a la esperanza, que está apareciendo quimérica, de días más justos, más nobles, más armoniosos para los pobres "patrias" que, con solidaridad de hoy más ineludible, constituyen a pesar de todos los ornamentos, una misma y sola adolorida humanidad.

de policía, el inspector pasó a la oficina de la gobernación a pedir para su examen los comprobantes correspondientes. Como puede verse por el acta que se acompaña (anexo número 10), nada más se pudo tampoco adelantarse sobre el particular en esta oficina, porque todas las cuentas, según declaración del secretario, el gobernador siempre las había mantenido bajo su exclusiva guarda, de manera que fuera de él, nadie más las conocía.

Respecto a la autorización gubernativa para cambiar las obligaciones de los catorce guardianes, convirtiéndolos en músicos, tampoco se pudo encontrar este antecedente, retirándose el secretario sólo a la solicitud dirigida al Supremo Gobierno para elevar la dotación fija de 14 plazas más.

El inspector informante tiene que objetar una vez más, como incorrecto, el procedimiento siempre seguido por el señor Gutiérrez de Guzmán de los jefes de los correspondientes servicios públicos, para atender las diversas necesidades o compras destinadas a esos servicios.

El gobernador, por sí y ante sí, decreta el pago de las cuentas y guarda éstas en su poder; de manera que el llamado a representar las necesidades, con la designación de prefecto, alcalde, profesor de escuela, etc., nada sabe y tiene que allanarse a ignorar por completo cómo y de cuánto se ha valido su superior gerárquico para proveer las necesidades del establecimiento a su cargo.

En el caso del cuartel de policía, el infrascripto trató, en parte, de comprobar los gastos decretados a favor del operario Enrique Silva sobre la partida aso y conservación del edificio, resultó, según la declaración de Silva (anexo 11) que los trabajos por valor de \$ 249 se habían ejecutado en casi su totalidad en la casa particular del señor Gutiérrez y no en el cuartel como lo indica el presupuesto aprobado por el Gobierno.

Otro tanto pasó con los decretos de pago de la gobernación a favor de la Nitrato Agencies por \$ 298.29 en total, habiendo resultado que uno de ellos por \$ 149 fué por maderas compradas (anexo 12) ignorándose a donde fueron éstas utilizadas, ya que al cuartel de policía no llegó una sola tabla, que en cuanto a la otra cuenta por \$ 153.20, resultó que no pudo encontrarse la compañía en sus libros por esta cantidad.

También trató el infrascripto de comprobar la exactitud del agua que consumen los distintos servicios públicos, pero no pudo conseguirlo porque se estrelló con el inaceptable procedimiento del gobernador, de reservarse el manejo exclusivo de la documentación de la provisión del agua.

El medio puesto en práctica por el gobernador es el siguiente: un carretón de la policía con una para el agua, cuando se repara, es el encargado de hacer el reparto de esa agua a las distintas reparticiones públicas de la ciudad. El contratista proveedor del agua, por otra parte, entrega directamente al gobernador una

cantidad determinada de tarjetas-órdenes, que cada una de ellas vale por una cuba o tonel de agua. El gobernador entrega a cada uno de los jefes de las reparticiones de que habla, cierto número de tarjetas-órdenes, las que presenta y entrega al contratista el conductor de la cuba, una por cada cuba, y más el conductor a la repartición de donde lo mandaron. Una vez concluidas las tarjetas se repite el procedimiento pidiéndose al gobernador un nuevo block de tarjetas.

Santa la simple exposición de este procedimiento para hacer notar sus inconvenientes, porque salta a la vista que el día margen para que a su sombra se cometan muchos abusos. Así se ve claramente que el conductor no sólo un conductor del agua, sino también los jefes de los establecimientos y hasta el propio gobernador, porque el conductor puede entrar por el camino a particulares parte del agua que lleva una repartición de las reparticiones pueden también favorecer a sus parciales o relaciones con algunas de las tarjetas, porque el conductor ha administrado la entrega del agua a esas personas sin atenderse a denunciar a sus superiores, y finalmente, el propio gobernador puede, a su vez, mejor que nadie y en mayor escala, cometer el mismo abuso poniendo en ejecución el procedimiento anterior.

Así, pues, el procedimiento que se acompaña (anexo número 14), se podrá ver que durante el año 1916 se entregaron por el contratista Juan Aros, 1,626 toneladas de 345 litros cada una, sin que éste parte de comprobación de los gastos de entrega del agua, porque él, conforme al malhadado sistema implantado por el gobernador, no hace más que entregar una cuba de agua por cada tarjeta que le presenta al conductor del tonel, el cual lo conduce a su arbitrio a los distintos lugares de su destino, sin que nadie pueda controlar la entrega de esa agua, la cual, hay que decirlo de paso, importa cada una \$ 2.80 a \$ 3 cada tonel.

Consultándose el comprobante indicado, se viene en conocimiento que el contratista entregó 123 cubas en Enero del año próximo pasado, pero como en ninguna de las reparticiones se lleva una razón detallada del número de cubas de agua que se entrega, queda en la obscuridad y no se puede determinar con precisión la cantidad de cubas que consume mensual o anualmente cada una de ellas.

Toda esta confusión es, pues, consecuencia lógica del caprichoso sistema de que me vengo ocupando, ideado por el gobernador. En la tomar conocimiento completo de si es o no correcta la inversión de otros dineros fiscales, habría tenido que consagrar mucho más tiempo y haber dispuesto de los comprobantes que debió haber llevado el gobernador, por lo que sólo se deja constancia de los reparos de los gastos recaídos en el cuartel de policía, que se han mencionado.

(Continúa)

DE IRIS

En el Circulo de Lectura de Señoras

Discurso de la distinguida escritora

En la sesión de ayer, la señora Inés Echeverría de Larraín, presidenta del Circulo de Lectura de Señoras, pronunció el siguiente discurso:

"Cuando fui elegida presidenta de este Circulo, elección que puede considerarse interina, puesto que el plazo de mi antecesorra no estaba terminado, nuestra pequeña barquita surcaba aguas tempestuosas. Distintas corrientes de ideas, voluntades opuestas, ideales diversos, habían agitado el oleaje del tranquilo lago que debíamos surcar. Todo el primer tiempo, mi empeño se redujo a restablecer la quietud y la serenidad de los ánimos. Natural era que esto sucediese, pues todas las sociedades, al constituirse, atraviesan por dificultades de organización. Cuesta también mucho concretar y adaptar el vago ideal que concebimos a la práctica y a la realidad de las cosas mezquinas. Los caballeros, que tan fácilmente se burlan de los esfuerzos femeninos, olvidan que ellos llevan siglos de ejercicio y de experiencia y que eso no obsta a que todavía disputen y tropiecen. Todas las cosas tienen un penoso noviciado. Sólo la práctica viene a demostrar los defectos de las teorías; sólo el ejercicio enseña a manejar las armas, por más perfectas y precisas que sea el mecanismo que les ha dado el fabricante. Nosotras hemos pagado tributo a esta ley ineludible y no debemos inquietarnos.

Ninguna experiencia es perdida. Todo contribuye en la medida del esfuerzo o del dolor, que nos ha costado al éxito final. Cuando nos reuníamos por primera vez, no sabíamos a punto fijo lo que queríamos y lo que nos convenía hacer. Yo traía de Paris la idea de fundar en Chile, la Sociedad del Idealismo, idea que me sugirió el gran

poeta Charles de Pomarroy. En cuatro años de vida europea había olvidado, que a las distintas edades de los pueblos, convienen alimentos distintos. Que el niño, el joven y el anciano tienen que pasar por diversos estados de asimilación y de digestión. Aquí no encontré los elementos que yo necesitaba: elementos homogéneos, en un grado de desarrollo común. Somos jóvenes, estamos todavía desorientados y no tenemos la experiencia necesaria. Poseemos, sí, un gran deseo de cultura y poca instrucción; hemos recibido el barniz de la educación, necesitábamos, por lo tanto, primero conocerlos, saber lo que queríamos, estudiarlo y según eso, trazar nuestras líneas hacia un norte. La señora Amanda Labarca fué la que concebíó la idea de formar un Circulo de Lectura. Confieso que entré, sin darle cuenta de lo que podía llegar a ser. Es una condición de mi carácter. Jamás sé, como voy a hacer las cosas. Soy refractaria a los planes, convencida quizá de que las circunstancias de la vida, vienen arrastradas de otra parte y que nos conducen bien, siempre que les obedecemos con espontaneidad. Mi providencialismo se extiende a todas las cosas humanas y me contenta de todas las aparentes desastres.

La señora Labarca nos reunió. Eramos muy poquitas. La primera idea, y es siempre la que me gusta más, fué la de estudiar entre las socias, las diversas obras de un mismo autor y comentarlas en común; comunicarse impresiones, discutir, colaborar entre sí y enriquecerse todas, del cual individuo

Cultivadores Planet a mano
Para todo trabajo de hortaliza
Trabajan con perfección y gran economía.
Recibimos una nueva remesa del último modelo
RAAB, BELLET & CA.
SANTIAGO ESTADO 295 - Talca, Comercio 840

ACCESORIOS PARA MOTORES
Tubos de vidrio y anillos de goma
Pitos y sirenas a vapor
Inyectores y eyectores
Niveles de agua
Empaqueadurás de todas clases
Manómetros
OFRECE
FUNDICION LIBERTAD
LIBERTAD 53-58

### DIRECCION GENERAL DE CORREOS

Se piden propuestas públicas para la provisión de 25 buzones tubulares de fierro para las estaciones de los ferrocarriles.  
Las propuestas se abrirán el 16 del corriente, a las 2 P. M., en la Oficina del Director.  
Para bases y demás antecedentes dirigirse a la Sección de Almacenes de esta Dirección General.  
Santiago, 1.º de Julio de 1917.

EL DIRECTOR.  
1146-13-g

### Ferrocarriles del Estado PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para el arrendamiento del ramal de Aconcagua y sus instalaciones, incluso el muelle de Lechagua.  
Las propuestas se abrirán en este Departamento (Mapocho) y en la Administración de la Cuarta Zona (Valdivia), el Viernes 13 de Julio, a las 2 P. M.  
Bases en este Departamento y en la Administración mencionada.

El Jefe del Departamento de Explotación.

### PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para el 14 de Julio próximo, por candados para puertas, esterilla de fierro, martillos rieleros, picaportes de bronce, tornillos de bronce, id. de fierro, tubos de acero para locomotoras, palas fogoneras, suela planchada, autorox para automóvil, faroles para automóvil, manguera de goma, goma negra en plancha, inyectores, lámparas de pie para escritorio, limas, llaves inglesas, llaves para vapor, coque inglés para fundición, motor a vapor, bomba de presión cañería de agua para id., cañería de vapor para id., tabloncillos de roble, escaleras de fierro y pernos.  
Bases y demás antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda).  
Santiago, Junio 13 de 1917.

### PROPUESTAS

Se pone en conocimiento de los interesados en las propuestas públicas pedidas para el 5 de Julio próximo por 85,000 durmientes para la Red Central Norte, que la Empresa aceptará no solamente durmiente de roble pellín colorado, como se indica en las respectivas bases, sino también de ciprés o de alerce.  
Santiago, Junio 18 de 1917.

### PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para el 30 de Julio próximo, por durmientes para trocha ancha y angosta, tabloncillos y postes para cierrros.  
Bases y antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda) y en las Administraciones de la 3.ª Zona en Concepción y de la 4.ª Zona en Valdivia.  
Santiago, Junio 19 de 1917.

### PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para el 24 de Julio próximo por aceite para alumbrado, alquitran común, azulejos de pie, bisagras de bronce, id. de fierro, banderas para señales, chucharras, cañería de fierro galvanizado, caballetes de fierro galvanizado, candados de bronce, clavos gemales, clavos de fierro cortados, clavos de alambre, chapas para puertas, cable de acero galvanizado, cachuchos de lona carboneros, cera común, cebada, cemento, coque de gas para fragua, carpas para carros, id. para cuadrillas, cordón de alarma para coches, cueros de ante, diablos para sacar clavos, esmeril en hojas, fraguas portátiles, fuelles para fraguas, fierro galvanizado acanalado, faroles para señales, gatas de doble diente para levantar la vía, gatas botellas, id. correderas, jabón de pescado, lija para madera, llaves curvas de bronce para agua, llaves rieleras, lámparas, linternas para conductores, id. de carburo, ladrillos para limpiar, ladrillos de mualla, oro en hojas para dorar, ojillos para carpas, martillos rieleros, mangos de madera, martillos para mecánicos, molcajones de esmeril, id. de piedra, palas carboneras, id. para fogoneros, id. para abrir hoyos, pábilo en ovillos, pintura anticorrosiva, potasa, papel mural, reglas para la vía, santiguos para rieles, soldadura de estaño, soda común, tocuyo liso, id. asagado, tornillos para herreros, tornillos verticales, id., horizontales, teclas para estirar alambre, tenazas rieleras, tarrajas para pernos, id. para cañería y tachuelas, de fierro.  
Bases y demás antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda).  
Santiago, Junio 22 de 1917.

### PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para el 26 de Julio próximo, por treinta y tres mil (33,000) durmientes de trocha de un metro.  
Bases y antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda) y en la Administración de la 4.ª Zona en Valdivia.  
Santiago, 25 de Junio de 1917.

### PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para el 8 de Agosto próximo, por alcohol desnaturalizado, aceites de lata de 5 litros, id. de bronce con eje de vaivén, alicates de punta y cortante, id. plano y cortante, barrenos de dos manos, botadores de mano, biorninas de cuerno, brochas para alquitranar, boleterías, bancas de madera y fierro, baldosas para pavimento, campanas para estaciones, chapas para cajones, combos o machos de acero, cucharas de mango para sacar tierra, cadena para medir, cantineros para soldar, cincelos, corta-rieles, cal de piedra, cable manilla, chonchones de lata para accionadores, cortinas de felpa para coches, destornilladores, dados para terraja, depósitos de lata para lámparas de 14", id. para faroles de señales, descansos de fierro para carros de empuje, excusados completos para casas, españolas para ventanas, espátulas para masilla, escobillones para banco de carpintero, id. de alambre para pisos, id. de alambre para fundición, id. de alambre de bronce, escobillas de acero, escupitines de fierro enlozados, estantes para libros, estopa de cáñamo para empaquetar, faroles para semáforos, id. reverberos franceses, felpudos, para pisos, grampas de fierro galvanizado, golillas galvanizadas para tornillo, hachas de 6 libras, hachitas de mano con mango, luichinas de tela para medir, jarros chicos enlozados, llaves inglesas, mechas para lámparas de 22", mesas escritorio, niveles, picotas, picaportes de fierro, plomo en lingotes, planchas para curtelar, quemadores, relojes de pared, romanas de mostrador, roldanas, serruchos, sierras corbinas, sillas americanas, tornillos para banco de carpintero, tejas de greda cocida, teclas dobles de madera, id. triples, teclas diferenciales, tijeras para bojalateros, taladros para mecánicos, id. de mano para carpintero y pasto aprensado.  
Bases y demás antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda).  
Santiago, Junio 30 de 1917.

### PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para el 17 del mes en curso, por caja de fondos, laminas de carbón para la confección de porrosos para pilas Leclanché, archivadores de oficio, quemadores para faroles de señales, piedra esmeril, cueros granates imitación marroquí, sierra para cortar rieles y aceite de cilindros especial para locomotoras con sobre-calentador.  
Bases y demás antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda).  
Santiago, Julio 2 de 1917.

# "LA NACIONAL"

## Caja de Ahorros y de Seguros

Capital Suscrito . . . . .	\$ 2.000.000.00
Capital Pagado . . . . .	" 100.000.00
Siniestros Pagados . . . . .	" 2.614.070.37
Bienes Raices . . . . .	" 1.277.903.53

### ADMINISTRACION

PRESIDENTE Sr. ALBERTO GONZALEZ E. VICE-PRESIDENTE Sr. C. SANCHEZ FONTECILLA

### CONSEJEROS

Señor Máximo del Campo Señor Leonidas Vial  
Señor Ramón Bascuñán V. Señor Francisco de Boria Valdés  
Señor Juan Enrique Tocornal D.

### GERENTE

Señor Luis Davila L.

### AGENCIAS

ANTOFAGASTA . . . . .	Señor Guillermo A. Molina
VALPARAISO . . . . .	" Carlos R. Neve
CONCEPCION . . . . .	" Ricardo Serrano M.
TALCA . . . . .	" Anibal Maturana
CURICO . . . . .	" Anibal Gutierrez
SANTIAGO . . . . .	" Rodolfo Irrazaval L.
SANTIAGO . . . . .	" Julio Ruiz Fernández

## 68.ª Memoria--1.º Semestre de 1917

Oficina Central: Huérfanos Núm. 1175 - Santiago

## Sexagésima Octava Memoria

Que el Consejo de Administración de "La Nacional" presenta a los señores Accionistas

### SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento de lo prescrito en los Estatutos Sociales el Directorio tiene el honor de presentarles el Balance y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondientes a las operaciones del semestre que termina:

La utilidad obtenida es de . . . . .	\$ 155.483.45
Deduciendo la gratificación acordada a los empleados, de . . . . .	12.000.00
queda un saldo de . . . . .	\$ 143.483.45
El Consejo os propone:	
Repartir a los señores Accionistas un dividendo de \$ 25 por acción, ó sea . . . . .	\$ 100.000.00
Passar al Fondo para Eventualidades . . . . .	30.000.00
Y al Fondo para Dividendos el Saldo de . . . . .	13.483.45
	\$ 143.483.45

Incumbe a la Junta nombrar los inspectores de Cuentas para el semestre que hoy empieza.

ALBERTO GONZALEZ E.  
Presidente.

Santiago, Julio 1.º de 1917.

LUIS DAVILA L.  
Secretario.

## Balance de "LA NACIONAL"

### CAJA DE AHORROS Y DE SEGUROS

EN 30 DE JUNIO DE 1917

DEBE		HABER	
Capital . . . . .	\$ 100.000.00	CAJA . . . . .	\$ 1.255.80
Fondo de Reserva . . . . .	400.000.00	Bancos a la vista . . . . .	120.000.70
Fondo para Dividendos . . . . .	382.310.76	Bienes Raices . . . . .	1.277.903.53
Fondo para Reseguros . . . . .	200.000.00	Títulos de Crédito . . . . .	898.810.70
Fondo para Eventualidades . . . . .	250.000.00	Muebles y Utiles . . . . .	16.408.22
Reserva para Fluctuaciones de . . . . .		Agencias . . . . .	22.923.21
Valores . . . . .	251.755.50		
Depósitos de Ahorros . . . . .	381.106.08		
Dividendos por pagar . . . . .	5.100.00		
Fondo de Reseguros y Reservas . . . . .	148.745.22		
Operaciones Pendientes . . . . .	8.787.71		
Fondo para Reconstrucción de . . . . .			
Edificios . . . . .	22.000.00		
Agencia Valparaíso N.º 1 . . . . .	22.022.21		
Ganancias y Pérdidas . . . . .	155.483.45		
	\$ 2.281.318.96		\$ 2.281.318.96

### GANANCIAS Y PÉRDIDAS

DEBE		HABER	
Comisiones, Contribuciones, Gas . . . . .	\$ 174.443.60	Suma que resulta al Haber de es . . . . .	\$ 329.027.05
tos, Sueldos, Siniestros, . . . . .	153.483.45	Cuenta, por Primas, Intere . . . . .	\$ 329.027.05
Saldo o Utilidad Líquida . . . . .	\$ 329.027.05		

Santiago, 30 de Junio de 1917.

(Firmado).—LUIS DAVILA L.  
Gerente.

(Firmado).—SALVADOR ACHONDO,  
Contador.

### Banco Aleman Transatlántico

CASA CENTRAL: DEUTSCHE OBERSEEISCHE BANK, BERLIN  
CAPITAL . . . . . Mcs. 30.000.000.—  
RESERVAS . . . . . " 9.800.000.—  
Fundada por el Deutsche Bank, Berlin  
CAPITAL Y RESERVAS... Mcs. 430.000.000.—  
SUCURSALES:

ESPAÑA: Barcelona y Madrid.—ARGENTINA: Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe y Tucumán.—BOLIVIA: La Paz y Oruro.—BRASIL: Río de Janeiro, Santos, San Paulo.—CHILE: Antofagasta, Concepción, Iquique, Santiago, Temuco, Valdivia y Valparaíso.—PERU: Arequipa, Callao, Lima y Trujillo.—URUGUAY: Montevideo.  
Ejecuta toda clase de operaciones bancarias en general. Emite Cartas de Crédito y Giros Telegráficos sobre las principales ciudades del mundo. Compra-venta de monedas extranjeras. Ofrece su moderna instalación de Cajas de Seguridad.

Oficina principal para CHILE en Valparaíso.

K. HUTTMANN, Gerente.

### La Internacional-Chile

Compañía de Seguros contra Incendios, Riesgos de Mar, etc.  
Capital suscrito totalmente pagado . . . . . \$ 1.000.000.00  
Reservas . . . . . 1.403.065.25  
\$ 2.403.065.25

Agencias en todas las principales ciudades de la República.  
Oficina en Santiago: Bandera 110, Luis Tagle Velasco, Agente.  
Oficina principal en Valparaíso: Blanco 594, esq. Urriola, 1557-31-g  
R. BARROILHET, Gerente

### COMPAÑIA DE SALITRES Y Ferrocarril de Agua Santa DIVIDENDO

De orden del Consejo Directivo, se avisa a los señores accionistas que, desde el Lunes, 9 de Julio próximo, se comenzará a pagarles un dividendo íntero de DOS (2) POR CIENTO, equivalente a CINCO CHELINES por acción.  
El pago se hará aquí y en Santiago por el Banco de A. Edwards y Cia., y a los accionistas residentes en el país se les pagará en moneda corriente al tipo de cambio que el mismo Banco fije para el Sábado 7 del mismo mes.  
El registro de transferencia de acciones estará cerrado desde el Lunes 2 hasta el Martes 10 de Julio próximo, ambos días inclusive, en Valparaíso, 27 de Junio de 1917.  
JUAN G. SEARLE  
Director-Gerente.

### Compañía de Salitres de Antofagasta

DIVIDENDO NUMERO 132  
En conformidad con lo dispuesto por el Consejo Directivo de esta Compañía, se repartirá a los señores Accionistas un dividendo de CINCO PESOS por acción pagaderos por el Banco de Chile en Valparaíso y Santiago desde el 5 de Julio próximo.  
El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 del presente hasta el 5 de Julio próximo inclusive.  
Valparaíso, 17 de Junio de 1917.  
EL GERENTE.  
1113-5-g

## C. S. A. V.

### Compañía Sud-Americana de Vapores

VIAJES DIRECTOS Y RAPIDOS A COLON EN 14 DIAS  
Los siguientes vapores rápidos, dotados de instalaciones de telegrafía inalámbrica sistema "Marconi", saldrán próximamente para la zona del Canal (Colón):  
Vapor "PALENA", capitán Mathias, el Miércoles 4 de Julio, a las cuatro de la tarde.  
Vapor "KVASCO", capitán Rasmussen, el Miércoles 11 de Julio, a las cuatro de la tarde.  
Harán escala en Coquimbo, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, Callao, Salaverry y Paita. Llegarán a Panamá el 18 y 25 de Julio, atravesando el mismo día el Canal hasta Colon. Tendrán espléndidas conexiones con vapores para Europa y con las lujosas navas de la United Fruit Co., que zarpan de Colon para New York y New Orleans.  
En Antofagasta y Arica combinarán con los trenes internacionales a La Paz, que salen los días Sábados y Lunes, a las 8.46 P. M. y 12 M., respectivamente.  
VAPOR PARA RTEN  
El vapor "MAIPO", capitán Ovarzin, con instalación de telegrafía inalámbrica sistema "Marconi", saldrá para Iquique e intermedios el Sábado 11 de Julio, a las 8 P. M., con escala en Coquimbo, Hualde, Carrizal, Caldera, Chafaral, Talca, Antofagasta, Gatico, Tocopilla, Iquique, Calera Buena, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Chala, Pisco, Tambo de Mora, Callao, Huacho, Supe, Huarney, Sannaco, Casma, Chimbote y Salaverry. Valparaíso, Junio 29 de 1917.  
Agente: Carlos Rogers, Bandera esquina Maveda, Sub-gerente: S. H. Spencer, Huérfanos N.º 948, Expreso Villalonga, Agustinas N.º 848, Compañía Transportes Unidos, Estado esquina Delicias.

### Compañía Trasatlántica DE BARCELONA

VAPORES-CORREOS ESPANOLES  
(Salidas de Buenos Aires los días 2 y 12 de cada mes)

Linea del Plata-Mediterráneo	Linea Brasil-Plata-Cantábrico
El espléndido y rápido vapor	El vapor
Reina Victoria Eugenia	León XIII

saldrá de Buenos Aires el 12 de Julio para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Tenerife, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Agentes en Valparaíso: Pereda, Martínez y Cia., Cochran 453 Casilla 898  
Sub-Agente en Santiago: José Monserrat, BANDERA 188 CASILLA 2170



LAMPARAS ELÉCTRICAS MODERNAS  
ARANAS PARA SALON HALL, DORMITORIO, COMEDOR, LAMPARAS DE ESCRITORIO, PLAFONERS GLOBOS, TULIPAS  
ESTENSO SURTIDO EN ESTILOS I PRECIOS EN LA EMP. ELÉCTRICA CHILENO ALEMANA SANTIAGO 3.º DOMINGO 1050



CONGRESO NACIONAL

CAMARA DE SENADORES

Sesión 16 a ordinaria en 3 de Julio de 1917

Presidencia del señor Charme

Asistieron los señores Aldunate, Solar, Alessandri, don Arturo y don José Pedro, Barros Brizuela, Bruna, Bulnes, Burgos, Echeñique, Escobar, Feliú, García, de la Huerta, Gattiker, Lazzaroni, Olaya, Ovalle, Reyes, Tocornal, Urrutia, Urrejola, Valdés Valderrama, Varas, Walker, Martínez y Yáñez, y los señores Ministros del Interior, de Hacienda y de Industria, Obras Públicas y Ferrocarriles.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se dio cuenta.

1.º De un mensaje del Presidente de la República en que solicita el acuerdo del Senado para conferir el empleo de coronel de Ejército al teniente coronel don Francisco Antonio Solís de Ovando Baeza.

2.º De tres oficios de la Cámara de Diputados que comunican la designación de los señores diputados para que formen parte de la Comisión Mixta de Presupuestos que ha de informar sobre el proyecto de presupuesto para 1918 y las cuentas de inversión pendientes.

X con el tercero remite un proyecto sobre pago de expropiaciones y demás gastos que origine la apertura del camino de acceso a la estación Bellavista del ferrocarril de Pirque, como asimismo el camino de Puente Alto con el de Santa Rosa, en el departamento de la Victoria.

3.º De tres informes de comisiones.

El primero de la Comisión de Policía Interior, acerca de la moción de los señores senadores don Alfredo Barros, Errázuriz y don J. M. Valdivia, en que solicitan un proyecto de ley que conceda el derecho de jubilar con el sueldo asignado a su empleo, al secretario de Comisiones de esta Cámara, don Carlos Sudy.

El segundo y tercero, de la Comisión de Guerra y Marina, relativos:

Al proyecto de ley de la Cámara de Diputados que considera como recibida en acción de guerra, para los efectos legales, la herida que recibió el conde de los sucesos políticos de 1891 don Alfredo Irarrázaval Zañartu.

Y a la solicitud en que pide se le conceda una pensión de gracia a doña Francisca Aurora Pinto Fraga, hija del ciudadano segundo de Ejército, don Julio Pinto Agüero.

4.º De dos solicitudes.

La primera de don Santiago Gaymer Rhodes, ingeniero tercero de la Armada, en que pide se le conceda el derecho de poder acogerse a los beneficios de la ley 2040, de 3 de Septiembre de 1907.

Y la segunda de don Daniel Pineda G., en que pide, reiterando otra anterior, que se declare que tiene derecho a pensión de vejez desde la fecha en que dejó de servir en el Ejército.

Obras públicas

Se abrió el proyecto que destina una suma de dinero para los trabajos del ferrocarril de Linares a Colón, Matecón de Talal, y los pueblos de Maito en los Montes de Guandacó y Mulchén en el departamento de Pangua.

Ferrocarril de Paine a Talegaray

El señor BURGOS.—Desearía saber del señor Ministro de Obras Públicas que se ha hecho o se ha resuelto sobre la construcción del ferrocarril de Paine a Talegaray. Los interesados dicen que no tienen razón para conocer los proyectos del Gobierno acerca de esta obra, que no sólo los afecta a ellos, sino que es también de muy considerable interés público, y que en la actualidad reviste caracteres de urgencia.

El señor LEON LUCO (Ministro de Ferrocarriles).—La construcción de esa línea está encomendada al Consejo Directivo de los Ferrocarriles, y debe hacerse con fondos de la misma Empresa. No podría, por esto, contestar desde luego al señor senador, porque necesitaría consultar primeramente al Consejo de Ferrocarriles.

El señor BURGOS.—Creo que hay en esto una confusión. He hablado con uno de los señores consejeros de la Empresa, y me ha asegurado que al Consejo no le corresponde otra intervención que entregar los fondos destinados a la construcción de la línea, pero que la ejecución misma de la obra le corresponde al Gobierno.

El señor LEON LUCO (Ministro de Ferrocarriles).—Los fondos destinados para la línea, en su totalidad, son obra del Estado, y no de la Empresa, y es a ella a quien le corresponde ejecutarla.

El señor BURGOS.—Replico que debe haber en esto un error. El Consejo de los Ferrocarriles cree, según me lo ha dicho uno de sus miembros, que el Estado facultado solamente para entregar los fondos, que es al Gobierno a quien corresponde la ejecución de la obra. Entiendo, señor Ministro, que no le corresponde al Gobierno hacer la obra, sino al Consejo. Es necesario que esto se ponga en claro.

El señor LEON LUCO (Ministro de Ferrocarriles).—Me honraré de acuerdo con el Consejo de Ferrocarriles, y contestaré al señor senador en una sesión próxima.

Orden del debate

El señor VARAS.—El señor senador por Bio-Bio me ha encargado hacer presente al Senado que no le es posible asistir a esta sesión por motivo de salud, y pedirle que acordó continuar a segunda hora el debate sobre la cuestión salitrera, suspendiendo por hoy la intersección pendiente sobre nombramientos judiciales.

El señor ALESSANDRI (don José Pedro).—El honorable señor Montenegro puede imponerse por la prensa de las observaciones que aquí se hagan, de modo que no necesita encontrarse presente.

No hay en esto una discordez de mi parte, porque como el debate no terminará seguramente hoy el señor senador tiene tiempo suficiente para conocer las observaciones que me propongo hacer y para contestarlas oportunamente.

El señor VARAS.—Por tal

MEMORIA NACIONAL

parte, me he limitado a cumplir el encargo que él me ha hecho: el Senado resolverá.

El señor ALESSANDRI (don José Pedro).—Es que el Senado no puede resolver en esta materia, porque el senador que formula una intersección tiene el deber de decir que se respeta la preferencia que esa intersección tiene sobre todo otro asunto.

Repito que al ejercer este derecho no creo faltar a las consideraciones que debo y deseo guardar al honorable senador por Bio-Bio, porque la intersección no terminará hoy, de modo que su señoría tendrá tiempo bastante para imponerse de mis observaciones y contestarlas.

El señor ZANARTU (Ministro del Interior).—Creo que después de lo que ha dicho el señor senador por Aconcagua, no hay inconveniente para que continúe a segunda hora la intersección. El honorable señor Montenegro decía que se suspendiese por hoy esa intersección porque se proponía contestar las observaciones que se han hecho, y tenía que aguardar a que se hiciera el señalamiento. Pero no estando el señor senador por Aconcagua seguro que el mismo honorable senador habría desistido de su petición.

El señor CHARME (presidente).—Algun señor senador dice que la palabra en los incidentes.

Puede continuar usando de la palabra el honorable senador por O'Higgins, sobre la cuestión salitrera.

Propiedades salitreras

El señor ALDUNATE.—Al terminar la sesión de ayer manifestaba cuál era la condición en que habían quedado las salitreras con minas y los establecimientos de Tarapacá. Las primeras, reconocidas por el Gobierno de Chile, por decreto de 28 de Mayo de 1882, y por el artículo 8.º del tratado de paz y los segundos, sin acto alguno de reconocimiento de parte del Gobierno de Chile, y rechazados por la jurisprudencia imperante en la Corte Suprema.

Este respecto del Gobierno de Chile por la propiedad privada, que lo llevó a reconocer los méritos de los certificados salitreros, al punto de restituir las salitreras a los tenedores de estos certificados, no llegó más allá: no fué el ánimo del gobierno de aquella época hacer que se hiciera un censo de salitreras de libre apropiación por los particulares. Este régimen existió en el antiguo territorio chileno, como lo he de manifestar más tarde, como una reprobación contra los actos monopolizados del Gobierno del Perú. Pero ya cuando el Gobierno de Chile se encontró con todas las salitreras de Tarapacá en su mano, y aún con las salitreras del territorio boliviano, comprendió inmediatamente que, como dueño único en el mundo de todos los yacimientos de salitre, se encontraba en condiciones especiales para hacer de esta riqueza una fuente de recursos fiscales, a la vez que una fuente de exportación del artículo más importante para el desarrollo de la agricultura.

Por eso, apenas ocupado Tarapacá y el Tago, el Gobierno comenzó a pensar en dictar leyes de impuestos, y en tomar medidas para fiscalizar los depósitos no explotados por particulares.

Así, habiéndose declarado, en 1880, la vigencia de todos los códigos chilenos en la provincia de Tarapacá, lo que dejaba aplicable el Código de Minería y el decreto de 1877, que facultaba la denuncia de salitreras, el Ministro de Justicia de aquel entonces, don José Eugenio Vergara, dió instrucciones a nombre de S. E. el Presidente de la República, al jefe político de aquel territorio, para que quedara rige el Código de Minería vigente en el Perú al tiempo de la ocupación militar. Siendo prohibidas las concesiones de saliches guano y todas las sustancias fósiles no metálicas existentes en Tarapacá.

Tales fueron los términos de la nota de 18 de Octubre de 1881, modificada por el decreto de 19 de Noviembre de 1882, que se refirió al jefe político para conceder el uso y explotación del borato de cal y el sulfato de alúmina, con subordinación al éxito de la guerra.

No contento con esto el gobierno, en sus propósitos bien manifestados de empezar a hacer fiscal la propiedad salitrera, el año 1884, cuando estaba ya acordado el tratado de paz que incorporaba definitivamente a Chile el territorio de Tarapacá, y lo debía, por lo tanto, bajo el imperio de la ley chilena, se apresuró el Gobierno a dictar un decreto derogando el reglamento del 77, haciendo la derogación en forma de suspensión de sus efectos hasta que se dictara una ley sobre la materia.

Por esto no ha existido en Tarapacá ningún título válido de salitre procedente de la autoridad militar, procedente de esta administración que tiene el Estado ocupante sobre el territorio ocupado. El decreto del señor Vergara se refiere expresamente a Tarapacá, pero se aplicó también en todos los territorios ocupados por las armas chilenas, inclusive los de Bolivia, porque conociéndose ya el espíritu del gobierno, la intención del Presidente de la República, que es el generalísimo del Ejército, el que manda como soberano los territorios del enemigo ocupados en caso de guerra, ninguna autoridad militar chilena hizo concesiones de salitre en el territorio boliviano.

Tales son los antecedentes de la propiedad salitrera en Tarapacá. Ahora voy a manifestar cuál ha sido la política de la Delegación Fiscal Salitrera, que ha sido la única encargada de cautelar la riqueza fiscal y de aplicar las leyes en aquella zona.

Durante mucho tiempo la misión de la Delegación Fiscal Salitrera se redujo a vagar la campaña por medio de guardianes, a calear terrenos y a asistir al gobierno en todas las operaciones de las lavas hasta la entrega de los terrenos rematados.

Se ocupaba también en levantar el plano de la rampa y ubicar las oficinas.

Esta política ha sido modificada por el actual Delegado, como se manifestará en sus Memorias.

Tengo en cuenta la correspondencia a 1905, y he leído también la de 1909. He preguntado si hay Memorias posteriores a esta fecha, y se me ha contestado que no. Espero que el señor Ministro me rectifique el

dato, en el caso de que existan otras Memorias posteriores a 1909.

El señor PRAT (Ministro de Hacienda).—Se ha publicado algunas veces, senador, pero se han limitado a la presentación de algunos cuadros estadísticos. En la Memoria de Ministerio de mi cargo, correspondiente al año pasado, se incluye la correspondencia por el Delegado Fiscal que consta de pocas páginas y en la correspondiente a este año no se hace referencia a juicios salitreros.

El señor ALESSANDRI (don Arturo).—Eso lo hace el Consejo de Defensa Fiscal en su Memoria respectiva, y allí encontrará el señor senador por O'Higgins el dato que busca en la Memoria del Delegado Fiscal, porque ésta no es materia de su incumbencia.

El señor BULNES.—En la Memoria del Consejo de Defensa Fiscal se da cuenta de todos y cada uno de estos juicios.

El señor ALDUNATE.—Para conocer la política actual del Delegado Fiscal de Salitreras he tenido que acudir a las Memorias de 1905, 1909, y como esas memorias se refieren a materias consideradas por el Delegado Salitrero como de su competencia, no he podido leerlas.

Dezde luego se nota en ella una falta de fuerza en orden a los decretos del Estado, respecto a las salitreras de Tarapacá.

Así, por ejemplo, en la página 12 de la Memoria se dice que el movimiento judicial de la Delegación ha sido abundante en las regiones de Antofagasta y Talcahuano, pero no se menciona nada de lo que se ha hecho en las salitreras de Tarapacá.

El señor ALDUNATE.—Al terminar la sesión de ayer manifestaba cuál era la condición en que habían quedado las salitreras con minas y los establecimientos de Tarapacá. Las primeras, reconocidas por el Gobierno de Chile, por decreto de 28 de Mayo de 1882, y por el artículo 8.º del tratado de paz y los segundos, sin acto alguno de reconocimiento de parte del Gobierno de Chile, y rechazados por la jurisprudencia imperante en la Corte Suprema.

Este respecto del Gobierno de Chile por la propiedad privada, que lo llevó a reconocer los méritos de los certificados salitreros, al punto de restituir las salitreras a los tenedores de estos certificados, no llegó más allá: no fué el ánimo del gobierno de aquella época hacer que se hiciera un censo de salitreras de libre apropiación por los particulares. Este régimen existió en el antiguo territorio chileno, como lo he de manifestar más tarde, como una reprobación contra los actos monopolizados del Gobierno del Perú. Pero ya cuando el Gobierno de Chile se encontró con todas las salitreras de Tarapacá en su mano, y aún con las salitreras del territorio boliviano, comprendió inmediatamente que, como dueño único en el mundo de todos los yacimientos de salitre, se encontraba en condiciones especiales para hacer de esta riqueza una fuente de recursos fiscales, a la vez que una fuente de exportación del artículo más importante para el desarrollo de la agricultura.

Por eso, apenas ocupado Tarapacá y el Tago, el Gobierno comenzó a pensar en dictar leyes de impuestos, y en tomar medidas para fiscalizar los depósitos no explotados por particulares.

Así, habiéndose declarado, en 1880, la vigencia de todos los códigos chilenos en la provincia de Tarapacá, lo que dejaba aplicable el Código de Minería y el decreto de 1877, que facultaba la denuncia de salitreras, el Ministro de Justicia de aquel entonces, don José Eugenio Vergara, dió instrucciones a nombre de S. E. el Presidente de la República, al jefe político de aquel territorio, para que quedara rige el Código de Minería vigente en el Perú al tiempo de la ocupación militar. Siendo prohibidas las concesiones de saliches guano y todas las sustancias fósiles no metálicas existentes en Tarapacá.

Tales fueron los términos de la nota de 18 de Octubre de 1881, modificada por el decreto de 19 de Noviembre de 1882, que se refirió al jefe político para conceder el uso y explotación del borato de cal y el sulfato de alúmina, con subordinación al éxito de la guerra.

No contento con esto el gobierno, en sus propósitos bien manifestados de empezar a hacer fiscal la propiedad salitrera, el año 1884, cuando estaba ya acordado el tratado de paz que incorporaba definitivamente a Chile el territorio de Tarapacá, y lo debía, por lo tanto, bajo el imperio de la ley chilena, se apresuró el Gobierno a dictar un decreto derogando el reglamento del 77, haciendo la derogación en forma de suspensión de sus efectos hasta que se dictara una ley sobre la materia.

Por esto no ha existido en Tarapacá ningún título válido de salitre procedente de la autoridad militar, procedente de esta administración que tiene el Estado ocupante sobre el territorio ocupado. El decreto del señor Vergara se refiere expresamente a Tarapacá, pero se aplicó también en todos los territorios ocupados por las armas chilenas, inclusive los de Bolivia, porque conociéndose ya el espíritu del gobierno, la intención del Presidente de la República, que es el generalísimo del Ejército, el que manda como soberano los territorios del enemigo ocupados en caso de guerra, ninguna autoridad militar chilena hizo concesiones de salitre en el territorio boliviano.

Tales son los antecedentes de la propiedad salitrera en Tarapacá. Ahora voy a manifestar cuál ha sido la política de la Delegación Fiscal Salitrera, que ha sido la única encargada de cautelar la riqueza fiscal y de aplicar las leyes en aquella zona.

Durante mucho tiempo la misión de la Delegación Fiscal Salitrera se redujo a vagar la campaña por medio de guardianes, a calear terrenos y a asistir al gobierno en todas las operaciones de las lavas hasta la entrega de los terrenos rematados.

Se ocupaba también en levantar el plano de la rampa y ubicar las oficinas.

Esta política ha sido modificada por el actual Delegado, como se manifestará en sus Memorias.

Tengo en cuenta la correspondencia a 1905, y he leído también la de 1909. He preguntado si hay Memorias posteriores a esta fecha, y se me ha contestado que no. Espero que el señor Ministro me rectifique el

dato, en el caso de que existan otras Memorias posteriores a 1909.

El señor PRAT (Ministro de Hacienda).—Se ha publicado algunas veces, senador, pero se han limitado a la presentación de algunos cuadros estadísticos. En la Memoria de Ministerio de mi cargo, correspondiente al año pasado, se incluye la correspondencia por el Delegado Fiscal que consta de pocas páginas y en la correspondiente a este año no se hace referencia a juicios salitreros.

El señor ALESSANDRI (don Arturo).—Eso lo hace el Consejo de Defensa Fiscal en su Memoria respectiva, y allí encontrará el señor senador por O'Higgins el dato que busca en la Memoria del Delegado Fiscal, porque ésta no es materia de su incumbencia.

El señor BULNES.—En la Memoria del Consejo de Defensa Fiscal se da cuenta de todos y cada uno de estos juicios.

El señor ALDUNATE.—Para conocer la política actual del Delegado Fiscal de Salitreras he tenido que acudir a las Memorias de 1905, 1909, y como esas memorias se refieren a materias consideradas por el Delegado Salitrero como de su competencia, no he podido leerlas.

Dezde luego se nota en ella una falta de fuerza en orden a los decretos del Estado, respecto a las salitreras de Tarapacá.

Así, por ejemplo, en la página 12 de la Memoria se dice que el movimiento judicial de la Delegación ha sido abundante en las regiones de Antofagasta y Talcahuano, pero no se menciona nada de lo que se ha hecho en las salitreras de Tarapacá.

El señor ALDUNATE.—Al terminar la sesión de ayer manifestaba cuál era la condición en que habían quedado las salitreras con minas y los establecimientos de Tarapacá. Las primeras, reconocidas por el Gobierno de Chile, por decreto de 28 de Mayo de 1882, y por el artículo 8.º del tratado de paz y los segundos, sin acto alguno de reconocimiento de parte del Gobierno de Chile, y rechazados por la jurisprudencia imperante en la Corte Suprema.

Este respecto del Gobierno de Chile por la propiedad privada, que lo llevó a reconocer los méritos de los certificados salitreros, al punto de restituir las salitreras a los tenedores de estos certificados, no llegó más allá: no fué el ánimo del gobierno de aquella época hacer que se hiciera un censo de salitreras de libre apropiación por los particulares. Este régimen existió en el antiguo territorio chileno, como lo he de manifestar más tarde, como una reprobación contra los actos monopolizados del Gobierno del Perú. Pero ya cuando el Gobierno de Chile se encontró con todas las salitreras de Tarapacá en su mano, y aún con las salitreras del territorio boliviano, comprendió inmediatamente que, como dueño único en el mundo de todos los yacimientos de salitre, se encontraba en condiciones especiales para hacer de esta riqueza una fuente de recursos fiscales, a la vez que una fuente de exportación del artículo más importante para el desarrollo de la agricultura.

Por eso, apenas ocupado Tarapacá y el Tago, el Gobierno comenzó a pensar en dictar leyes de impuestos, y en tomar medidas para fiscalizar los depósitos no explotados por particulares.

Así, habiéndose declarado, en 1880, la vigencia de todos los códigos chilenos en la provincia de Tarapacá, lo que dejaba aplicable el Código de Minería y el decreto de 1877, que facultaba la denuncia de salitreras, el Ministro de Justicia de aquel entonces, don José Eugenio Vergara, dió instrucciones a nombre de S. E. el Presidente de la República, al jefe político de aquel territorio, para que quedara rige el Código de Minería vigente en el Perú al tiempo de la ocupación militar. Siendo prohibidas las concesiones de saliches guano y todas las sustancias fósiles no metálicas existentes en Tarapacá.

Tales fueron los términos de la nota de 18 de Octubre de 1881, modificada por el decreto de 19 de Noviembre de 1882, que se refirió al jefe político para conceder el uso y explotación del borato de cal y el sulfato de alúmina, con subordinación al éxito de la guerra.

No contento con esto el gobierno, en sus propósitos bien manifestados de empezar a hacer fiscal la propiedad salitrera, el año 1884, cuando estaba ya acordado el tratado de paz que incorporaba definitivamente a Chile el territorio de Tarapacá, y lo debía, por lo tanto, bajo el imperio de la ley chilena, se apresuró el Gobierno a dictar un decreto derogando el reglamento del 77, haciendo la derogación en forma de suspensión de sus efectos hasta que se dictara una ley sobre la materia.

Por esto no ha existido en Tarapacá ningún título válido de salitre procedente de la autoridad militar, procedente de esta administración que tiene el Estado ocupante sobre el territorio ocupado. El decreto del señor Vergara se refiere expresamente a Tarapacá, pero se aplicó también en todos los territorios ocupados por las armas chilenas, inclusive los de Bolivia, porque conociéndose ya el espíritu del gobierno, la intención del Presidente de la República, que es el generalísimo del Ejército, el que manda como soberano los territorios del enemigo ocupados en caso de guerra, ninguna autoridad militar chilena hizo concesiones de salitre en el territorio boliviano.

Tales son los antecedentes de la propiedad salitrera en Tarapacá. Ahora voy a manifestar cuál ha sido la política de la Delegación Fiscal Salitrera, que ha sido la única encargada de cautelar la riqueza fiscal y de aplicar las leyes en aquella zona.

Durante mucho tiempo la misión de la Delegación Fiscal Salitrera se redujo a vagar la campaña por medio de guardianes, a calear terrenos y a asistir al gobierno en todas las operaciones de las lavas hasta la entrega de los terrenos rematados.

Se ocupaba también en levantar el plano de la rampa y ubicar las oficinas.

Esta política ha sido modificada por el actual Delegado, como se manifestará en sus Memorias.

Tengo en cuenta la correspondencia a 1905, y he leído también la de 1909. He preguntado si hay Memorias posteriores a esta fecha, y se me ha contestado que no. Espero que el señor Ministro me rectifique el

dato, en el caso de que existan otras Memorias posteriores a 1909.

El señor PRAT (Ministro de Hacienda).—Se ha publicado algunas veces, senador, pero se han limitado a la presentación de algunos cuadros estadísticos. En la Memoria de Ministerio de mi cargo, correspondiente al año pasado, se incluye la correspondencia por el Delegado Fiscal que consta de pocas páginas y en la correspondiente a este año no se hace referencia a juicios salitreros.

El señor ALESSANDRI (don Arturo).—Eso lo hace el Consejo de Defensa Fiscal en su Memoria respectiva, y allí encontrará el señor senador por O'Higgins el dato que busca en la Memoria del Delegado Fiscal, porque ésta no es materia de su incumbencia.

El señor BULNES.—En la Memoria del Consejo de Defensa Fiscal se da cuenta de todos y cada uno de estos juicios.

El señor ALDUNATE.—Para conocer la política actual del Delegado Fiscal de Salitreras he tenido que acudir a las Memorias de 1905, 1909, y como esas memorias se refieren a materias consideradas por el Delegado Salitrero como de su competencia, no he podido leerlas.

Dezde luego se nota en ella una falta de fuerza en orden a los decretos del Estado, respecto a las salitreras de Tarapacá.

Así, por ejemplo, en la página 12 de la Memoria se dice que el movimiento judicial de la Delegación ha sido abundante en las regiones de Antofagasta y Talcahuano, pero no se menciona nada de lo que se ha hecho en las salitreras de Tarapacá.

El señor ALDUNATE.—Al terminar la sesión de ayer manifestaba cuál era la condición en que habían quedado las salitreras con minas y los establecimientos de Tarapacá. Las primeras, reconocidas por el Gobierno de Chile, por decreto de 28 de Mayo de 1882, y por el artículo 8.º del tratado de paz y los segundos, sin acto alguno de reconocimiento de parte del Gobierno de Chile, y rechazados por la jurisprudencia imperante en la Corte Suprema.

Este respecto del Gobierno de Chile por la propiedad privada, que lo llevó a reconocer los méritos de los certificados salitreros, al punto de restituir las salitreras a los tenedores de estos certificados, no llegó más allá: no fué el ánimo del gobierno de aquella época hacer que se hiciera un censo de salitreras de libre apropiación por los particulares. Este régimen existió en el antiguo territorio chileno, como lo he de manifestar más tarde, como una reprobación contra los actos monopolizados del Gobierno del Perú. Pero ya cuando el Gobierno de Chile se encontró con todas las salitreras de Tarapacá en su mano, y aún con las salitreras del territorio boliviano, comprendió inmediatamente que, como dueño único en el mundo de todos los yacimientos de salitre, se encontraba en condiciones especiales para hacer de esta riqueza una fuente de recursos fiscales, a la vez que una fuente de exportación del artículo más importante para el desarrollo de la agricultura.

Por eso, apenas ocupado Tarapacá y el Tago, el Gobierno comenzó a pensar en dictar leyes de impuestos, y en tomar medidas para fiscalizar los depósitos no explotados por particulares.

Así, habiéndose declarado, en 1880, la vigencia de todos los códigos chilenos en la provincia de Tarapacá, lo que dejaba aplicable el Código de Minería y el decreto de 1877, que facultaba la denuncia de salitreras, el Ministro de Justicia de aquel entonces, don José Eugenio Vergara, dió instrucciones a nombre de S. E. el Presidente de la República, al jefe político de aquel territorio, para que quedara rige el Código de Minería vigente en el Perú al tiempo de la ocupación militar. Siendo prohibidas las concesiones de saliches guano y todas las sustancias fósiles no metálicas existentes en Tarapacá.

Tales fueron los términos de la nota de 18 de Octubre de 1881, modificada por el decreto de 19 de Noviembre de 1882, que se refirió al jefe político para conceder el uso y explotación del borato de cal y el sulfato de alúmina, con subordinación al éxito de la guerra.

No contento con esto el gobierno, en sus propósitos bien manifestados de empezar a hacer fiscal la propiedad salitrera, el año 1884, cuando estaba ya acordado el tratado de paz que incorporaba definitivamente a Chile el territorio de Tarapacá, y lo debía, por lo tanto, bajo el imperio de la ley chilena, se apresuró el Gobierno a dictar un decreto derogando el reglamento del 77, haciendo la derogación en forma de suspensión de sus efectos hasta que se dictara una ley sobre la materia.

Por esto no ha existido en Tarapacá ningún título válido de salitre procedente de la autoridad militar, procedente de esta administración que tiene el Estado ocupante sobre el territorio ocupado. El decreto del señor Vergara se refiere expresamente a Tarapacá, pero se aplicó también en todos los territorios ocupados por las armas chilenas, inclusive los de Bolivia, porque conociéndose ya el espíritu del gobierno, la intención del Presidente de la República, que es el generalísimo del Ejército, el que manda como soberano los territorios del enemigo ocupados en caso de guerra, ninguna autoridad militar chilena hizo concesiones de salitre en el territorio boliviano.

Tales son los antecedentes de la propiedad salitrera en Tarapacá. Ahora voy a manifestar cuál ha sido la política de la Delegación Fiscal Salitrera, que ha sido la única encargada de cautelar la riqueza fiscal y de aplicar las leyes en aquella zona.

Durante mucho tiempo la misión de la Delegación Fiscal Salitrera se redujo a vagar la campaña por medio de guardianes, a calear terrenos y a asistir al gobierno en todas las operaciones de las lavas hasta la entrega de los terrenos rematados.

Se ocupaba también en levantar el plano de la rampa y ubicar las oficinas.

Esta política ha sido modificada por el actual Delegado, como se manifestará en sus Memorias.

Tengo en cuenta la correspondencia a 1905, y he leído también la de 1909. He preguntado si hay Memorias posteriores a esta fecha, y se me ha contestado que no. Espero que el señor Ministro me rectifique el

dato, en el caso de que existan otras Memorias posteriores a 1909.

El señor PRAT (Ministro de Hacienda).—Se ha publicado algunas veces, senador, pero se han limitado a la presentación de algunos cuadros estadísticos. En la Memoria de Ministerio de mi cargo, correspondiente al año pasado, se incluye la correspondencia por el Delegado Fiscal que consta de pocas páginas y en la correspondiente a este año no se hace referencia a juicios salitreros.

El señor ALESSANDRI (don Arturo).—Eso lo hace el Consejo de Defensa Fiscal en su Memoria respectiva, y allí encontrará el señor senador por O'Higgins el dato que busca en la Memoria del Delegado Fiscal, porque ésta no es materia de su incumbencia.

El señor BULNES.—En la Memoria del Consejo de Defensa Fiscal se da cuenta de todos y cada uno de estos juicios.

El señor ALDUNATE.—Para conocer la política actual del Delegado Fiscal de Salitreras he tenido que acudir a las Memorias de 1905, 1909, y como esas memorias se refieren a materias consideradas por el Delegado Salitrero como de su competencia, no he podido leerlas.

Dezde luego se nota en ella una falta de fuerza en orden a los decretos del Estado, respecto a las salitreras de Tarapacá.

Así, por ejemplo, en la página 12 de la Memoria se dice que el movimiento judicial de la Delegación ha sido abundante en las regiones de Antofagasta y Talcahuano, pero no se menciona nada de lo que se ha hecho en las salitreras de Tarapacá.

El señor ALDUNATE.—Al terminar la sesión de ayer manifestaba cuál era la condición en que habían quedado las salitreras con minas y los establecimientos de Tarapacá. Las primeras, reconocidas por el Gobierno de Chile, por decreto de 28 de Mayo de 1882, y por el artículo 8.º del tratado de paz y los segundos, sin acto alguno de reconocimiento de parte del Gobierno de Chile, y rechazados por la jurisprudencia imperante en la Corte Suprema.

Este respecto del Gobierno de Chile por la propiedad privada, que lo llevó a reconocer los méritos de los certificados salitreros, al punto de restituir las salitreras a los tenedores de estos certificados, no llegó más allá: no fué el ánimo del gobierno de aquella época hacer que se hiciera un censo de salitreras de libre apropiación por los particulares. Este régimen existió en el antiguo territorio chileno, como lo he de manifestar más tarde, como una reprobación contra los actos monopolizados del Gobierno del Perú. Pero ya cuando el Gobierno de Chile se encontró con todas las salitreras de Tarapacá en su mano, y aún con las salitreras del territorio boliviano, comprendió inmediatamente que, como dueño único en el mundo de todos los yacimientos de salitre, se encontraba en condiciones especiales para hacer de esta riqueza una fuente de recursos fiscales, a la vez que una fuente de exportación del artículo más importante para el desarrollo de la agricultura.

Por eso, apenas ocupado Tarapacá y el Tago, el Gobierno comenzó a pensar en dictar leyes de impuestos, y en tomar medidas para fiscalizar los depósitos no explotados por particulares.

Así, habiéndose declarado, en 1880, la vigencia de todos los códigos chilenos en la provincia de Tarapacá, lo que dejaba aplicable el Código de Minería y el decreto de 1877, que facultaba la denuncia de salitreras, el Ministro de Justicia de aquel entonces, don José Eugenio Vergara, dió instrucciones a nombre de S. E. el Presidente de la República, al jefe político de aquel territorio, para que quedara rige el Código de Minería vigente en el Perú al tiempo de la ocupación militar. Siendo prohibidas las concesiones de saliches guano y todas las sustancias fósiles no metálicas existentes en Tarapacá.

Tales fueron los términos de la nota de 18 de Octubre de 1881, modificada por el decreto de 19 de Noviembre de 1882, que se refirió al jefe político para conceder el uso y explotación del borato de cal y el sulfato de alúmina, con subordinación al éxito de la guerra.

No contento con esto el gobierno, en sus propósitos bien manifestados de empezar a hacer fiscal la propiedad salitrera, el año 1884, cuando estaba ya acordado el tratado de paz que incorporaba definitivamente a Chile el territorio de Tarapacá, y lo debía, por lo tanto, bajo el imperio de la ley chilena, se apresuró el Gobierno a dictar un decreto derogando el reglamento del 77, haciendo la derogación en forma de suspensión de sus efectos hasta que se dictara una ley sobre la materia.

Por esto no ha existido en Tarapacá ningún título válido de salitre procedente de la autoridad militar, procedente de esta administración que tiene el Estado ocupante sobre el territorio ocupado. El decreto del señor Vergara se refiere expresamente a Tarapacá, pero se aplicó también en todos los territorios ocupados por las armas chilenas, inclusive los de Bolivia, porque conociéndose ya el espíritu del gobierno, la intención del Presidente de la República, que es el generalísimo del Ejército, el que manda como soberano los territorios del enemigo ocupados en caso de guerra, ninguna autoridad militar chilena hizo concesiones de salitre en el territorio boliviano.

Tales son los antecedentes de la propiedad salitrera en Tarapacá. Ahora voy a manifestar cuál ha sido la política de la Delegación Fiscal Salitrera, que ha sido la única encargada de cautelar la riqueza fiscal y de aplicar las leyes en aquella zona.

Durante mucho tiempo la misión de la Delegación Fiscal Salitrera se redujo a vagar la campaña por medio de guardianes, a calear terrenos y a asistir al gobierno en todas las operaciones de las lavas hasta la entrega de los terrenos rematados.

Se ocupaba

**DORT Calmers STUTZ**

**T. ELLIOTT ROURKE & C<sup>IA</sup>**

AGUSTINAS 1185

**CHALMERS**

El automóvil americano que mejor ha comprobado en Chile sus grandes cualidades con

**CINCO AÑOS DE SERVICIO**

EN EXISTENCIA:

Tipo Turismo de siete asientos

POR LLEGAR:

Limousines de lujo

2444

AGUSTINAS 1185

SANTIAGO.

tar el aludido a los diversos viajes que ha efectuado.

El señor ZANARTU (Ministro del Interior). — Por nuestra parte, agradecemos al señor senador porque realmente conviene apartar de estos debates la persona de S. E. el Presidente de la República.

El señor ALESSANDRI (don José P.). — Quiero manifestar al Senado y al país el desagrado que me causa el haber estado fuertemente durante un año y medio viendo desfilar una serie de actos que no consultan los intereses del Estado ni de una buena Administración, y creo que ha llegado el momento de debelar algunos de estos actos.

He podido anotar que el señor Ministro del Interior, desde el 27 de Enero, hizo nueve viajes fuera de la capital. El señor Ministro de Hacienda hizo 8 viajes a distintos puntos de la República. El señor Ministro de Justicia hizo 10 viajes, y su uno de ellos estuvo veintidós días, rozando de los bellísimos panoramas que se observan a orillas de la pléyrosa laguna de Llanquihue. Yo no sé cuánto tiempo ha pasado desde que en un pueblo de donde es gobernador, casi a diario, y durante un mes y medio, llegaba allí alguno de los señores Ministros de Estado, ya de paso o de vacaciones a almorzar o hacer un picnic.

No quisiera ser menos el señor Ministro de Guerra, que partió acompañado del subsecretario del Ministerio y de otros altos funcionarios. Hizo un paseo verdaderamente triunfal, en tren especial, y en una estación del departamento al cual representa su Señoría, se le recibió con los acordes de la Canción Nacional, el Regimiento que cubre esa guarnición le rindió honores militares, y se le dió un banquete en el cuartel. Toda esta relación se encuentra en el diario a que he aludido.

El señor Ministro de Industria y Obras Públicas tampoco quiso ser menos; tomó su tren especial, y como buen padre de familia, llevó a la suya en la jira que hizo hasta Puerto Montt.

Por lo que he recordado verá la Cámara que no había entonces administración pública; no se sabía dónde estaba el Gobierno. Por eso se había dado instrucciones al secretario de la Intendencia para que llamara al funcionario que estuviera más cerca si ocurría algo de importancia.

Se me dirá que todos tienen derecho al descanso; esto es muy razonable; pero en momentos en que la situación internacional se presentaba difícil, llena de nubarrones, en que la generalidad creía que era conveniente convocar a sesiones al Congreso, los señores Ministros no tenían tiempo para ocuparse de los problemas de especial interés que aguardaban la resolución del Gobierno. Quisiera

preguntar a los señores Ministros si no habría sido mejor que se quedaran en la capital, aunque por el momento se ocupasen de asuntos pequeños, que los había y los hay en gran número. Empezar por el Ministerio de Justicia.

En días pasados, cuando se trató de lo que se ha dado en llamar la cuestión de las ternas cerradas, quise buscar en el Ministerio un ejemplar del Anuario de Estadística.

Recibí allí un ejemplar del último Anuario, pero, ¡oh! desilusión! era del año 1914 y yo buscaba y creía encontrar los datos de 1916. Me vi obligado a volver al Ministerio, donde me dieron algunos; otros estaban en la imprenta fiscal de la Penitenciaría, y por fin me vi en la necesidad de echarme a nado en el Diario Oficial.

Yo creo que hay necesidad de publicar las estadísticas con oportunidad, sin demoras que son hijas de la incuria y el mal servicio. Si este servicio estuviera bien atendido, si se tuviera datos frescos, el Consejo de Estado podría formar sus ternas en conciencia, apreciando la antigüedad de los funcionarios judiciales por los datos estadísticos, que son preciosos y seguros.

En el Anuario de 1916, aparecen los datos de 1914. Habiendo ido a la oficina el senador que habla a pedir datos sobre las operaciones de bolsa hechas en 1916, no se los pudieron dar, porque no los tenían. Pero dirigiéndome a los establecimientos respectivos, los proporcionaron completos, no sólo con referencia a 1916, sino hasta al mismo día en que los pedí. Se dirá que estas cosas son pequeñas, pero, en realidad el Gobierno debe preocuparse de ellas.

En días pasados me cayó a las manos la memoria del Consejo de Defensa Fiscal, documento importante que contiene datos de gran interés, entre ellos algunos que son del resorte de la Delegación Fiscal de Salitreras. La memoria corresponde a 1914, pero había sido elevada al Ministerio con veinte meses de atraso. Esta circunstancia debería llamar la atención del señor Ministro de Hacienda, porque me parece natural que se preocupe muy especialmente de cosas como ésta, que interesan al buen servicio de la nación. Sin dirigir cargo a nadie voy a hacer presente un hecho, que es sugestivo y que aparece en esta memoria. El Consejo manifiesta que en 1914 se han tramitado 852 juicios con una cuantía de 24 millones 718 mil pesos y que de estos juicios se fallaron veinte en el curso de aquel año. Agrega que en estos veinte juicios la cantidad demandada al Fisco ascendía a 1.811,869 pesos y lo mandado pagar fué sólo 387,625 pesos. "De modo", dice textualmente la memoria, "que se ha condenado al Fisco a pagar solamente un 4.7 por ciento de las sumas demandadas". Sin embargo, practicada la correspondiente operación aritmética se ve que la proporción no es del 4.7 por ciento, sino que se eleva al 21.4 por ciento, y si el señor Ministro no

**"MY LORD"**

CIGARRILLOS hechos con TABACO MARYLAND

CAMARA DE DIPUTADOS

Presidencia de los señores Vidal Alamos y Vidal Garcés

—Se abrió la sesión a las 4.15 P. M.

Se leyó y fué aprobada el acta de la sesión 23.a, celebrada el día anterior.

Cuenta

Se dió cuenta.

De tres mensajes del Presidente de la República, con los que inicia los siguientes proyectos de ley.

Uno que autoriza la inversión de la suma de veinte millones de pesos en la creación de nuevas escuelas y ayudantías, arriendo de locales, adquisición de textos, útiles y mobiliario escolar y demás gastos que sea necesario para atender a la difusión y mejoramiento de la enseñanza primaria.

Otro que autoriza la inversión, durante el presente año, de la suma de diez mil pesos en el establecimiento de Cantinas Escolares.

Otro que concede suplementos a diversos ítems del Presupuesto de Instrucción Pública vigente.

—De un oficio del Honorable Senado, con el cual remite aprobado un proyecto de ley que concede al Cuerpo de Bomberos de Santiago el uso y goce, por el término de veinticinco años, de los terrenos que se sitúan en la ribera norte del río Mapocho.

—De dos mociones:

La primera del señor Covadón, en que propone un proyecto de ley que establece que toda presentación en que solicita permiso para cargar armas prohibidas, deberá hacerse en papel sellado de diez pesos.

La segunda del señor Concha don Maluquias, en que formula un proyecto de ley que dispone que los roos de delito común que cumplan sus condenas en las penitenciarías y presidios, estarán obligados a trabajar en las industrias y trabajos que se indican en el propio proyecto.

4.º De una presentación suscrita por 25 señores diputados, en que piden al señor presidente se sirva citar a sesión especial para hoy Martes 3 de Julio, de 7 a 8 P. M., para tratar del proyecto de ley que autoriza el cobro de las contribuciones fiscales y municipales.

Expropiación del Cerro San Cristóbal

—Continúa la discusión particular del artículo 3.º del proyecto sobre expropiación del Cerro San Cristóbal, que establece la forma en que debe hacerse la expropiación.

El señor ESPINOSA JARA.—Hace algunas observaciones para fundar la indicación que hizo en la sesión anterior para que las expropiaciones se hagan conforme a la ley del 57. Cree que la forma establecida en el artículo constituye una innovación que dejaría en condiciones excepcionales a los propietarios del cerro de San Cristóbal, con relación a los demás propietarios de toda la República, que han sido despojados por medio de la ley, por causa de utilidad pública, de sus propiedades.

El señor PRAGALLO.—Da algunas razones para manifestar que es inconstitucional la disposición de este artículo 3.º

El señor URREJOLA (don Rafael).—Cree que debe establecerse en ese artículo 3.º la forma de expropiación que se consulta en un proyecto general sobre expropiación que presentó hace algún tiempo en unión de su honorable colega el señor Silva Cortés.

ha leído con atención lo que le dice el Consejo, no sería raro que en las Cámaras reprodujera el dato inexacto de haberse condenado al Fisco en menos de un cinco por ciento de lo que se le cobraba.

Se dirá que esto es una ociosidad del senador de Aconcagua, y que siguiendo la costumbre de hacer números que ha tenido toda su vida ha logrado pescar este error por casualidad. Pero no es así; no se trata de un error aludido, como se va a ver. Dice la memoria a renglón seguido:

"El total de los juicios fallados en primera y segunda instancia en toda la República, durante este año alcanzó a 152. La cuantía de estos juicios prudentemente calculada, puede estimarse en \$ 10.689.906.14. Las sentencias de término recaídas en ellas han condenado al Fisco a pagar \$ 2.987.427.92. Así el Fisco sólo ha resultado condenado a pagar el 3.6 por ciento de las cantidades demandadas".

Esto es el 28 por ciento, más o menos, y no el 3.6 por ciento. Hay un error de cerca de 25 por ciento.

El señor GUARELLO.—Habría sido error de imprenta. Se habrá querido decir 36 por ciento.

El señor ALESSANDRI (don José).—No, señor senador, porque no puede ser 36 por ciento tampoco. Como se ve no hay un sólo cálculo que no esté equivocado.

Esto manifiesta que el señor Ministro no ha leído siquiera esa memoria, porque la simple lectura le habría hecho ver el cúmulo de errores que contiene.

Tratándose de los juicios iniciados contra los ferrocarriles, dice la misma memoria: "A 37 asciende el número de los juicios especiales de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado que han sido fallados durante el año 1914. Las sumas demandadas en ellos alcanzó a \$ 632.467.35. La Empresa resultó condenada a pagar \$ 138.353.77, lo que representa sólo un 4.8 por ciento de las sumas demandadas".

Esa suma representa en realidad el 20 por ciento, poco más o menos.

Espero que los honorables senadores tengan la benevolencia de escuchar estos datos porque ellos manifiestan que todo anda mal. Es preciso corregir esto y otras cosas que tendré el honor de exponer al Honorable Senado en la próxima sesión.

El señor CHARME (Presidente).—Como ha llegado la hora, se levanta la sesión.

Se levantó la sesión.

—La versión de las sesiones de la Cámara de Senadores, que publica "La Nación", es textualmente la que se envía de la misma Cámara como versión oficial, para ese objeto, desde el 21 de Junio.

liberal democrático, debe ser reemplazado por uno de la misma filiación política. Pero no bien vase al algún empleo desempeñado por una persona que milita en los partidos de la Alianza, si alguien insistido que se proceda de la misma manera, se le dice: no es posible hacer distinción de empleos públicos, esto es denigrante, es hacer política pequeña. Pues bien, el señor Martelli era liberal y casi no hay necesidad de decir que el reemplazante no fué de la misma filiación política.

Como para nuestra basta un botón, creo que no hay necesidad de citar otros casos de esta misma naturaleza para poner en evidencia la falta de lógica y de espíritu de justicia con que se procede en la administración actual.

Pasando a otro asunto, quisiera saber la verdadera vía que se sigue porque la actual administración ha hecho pasar al Inspector General de Instrucción Primaria, señor Díaz Lira por un tiempo, que hubiera deseado no citar nombres, pero me veo obligado a hacerlo porque cuando hablo en general no soy comprendido por mis honorables colegas ni por la Redacción de Señores.

Como el señor Díaz Lira no se prestaba a allanar algunas dificultades para hacer ciertos nombramientos, o en otros términos, como no correspondía a las especialidades del Gobierno, como por otra parte no era posible echarle la culpa y llamamiento a la calle a un hombre de talento que ha prestado importantes servicios a la nación, se arbitró la idea de darle una comisión. Es evidente que este funcionario habría podido desempeñar esa comisión sin abandonar su cargo, pero era menester nombrar en su reemplazo, aunque fuera por poco tiempo, al secretario de la Inspección, que figura en el partido liberal democrático, con goce de mayor sueldo y por consiguiente con mayores gastos para el Erario Nacional.

Así se explica que el señor Díaz Lira, que desempeñaba su puesto con mucha preparación y altivez de carácter, se haya visto alejado de él y reemplazado por una persona que, como se comprende, tiene que ser más condicionalmente con el Gobierno. Así es como la administración va cumpliendo su programa.

Si pasamos a otra rama de la administración pública, a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, notaremos allí la ausencia de un respetable y competente funcionario, el señor don Pedro Blanquier. Todo el mundo sabe que porque el señor Blanquier no quiso dar ciertas facilidades que no cabían dentro del concepto que tenía de sus deberes, hubo un alto funcionario público, tal vez el más alto funcionario de la nación que le mandó prender como se ve en un portero. Entonces ese hombre digno y valiente pretérito, a pesar de todas las explicaciones que posteriormente se le dieron, retirarse de la administración pública porque creyó que no podía continuar dignamente en ella, y fué a ganarse la vida en la industria privada, donde seguramente serán mejor estimadas sus dotes de competencia y de energías de carácter.

Cuando se trató en seguida de nombrar reemplazante al señor Blanquier, las influencias políticas quisieron postergar a un infortunio joven que tenía derecho al ascenso, tal vez porque no formaba en los partidos de coalición. Al decir esto no formulo un cargo contra el Gobierno, porque felizmente se logró evitar que se concretara una injusticia y se nombró al señor René Fricio en reemplazo del señor Blanquier. Note la Cámara que el puesto de que se trataba era de importancia, sobre todo si se toma en cuenta la proximidad de las elecciones generales, pues el jefe de la Sección Transportes de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado tiene bajo su dependencia una numerosa falanje de empleados. Pero el hecho es que este conato de injusticia no se consumió.

Se trató más tarde de nombrar Director de la Escuela de Instrucción. La Facultad de Matemáticas de la Universidad de Chile propuso por unanimidad para ese cargo al señor don Manuel Trucco, profesional muy distinguido y competente, pero que tenía una estrella en la frente, como que había sido uno de los hombres que con mayor altivez y valentía había hecho ciertas observaciones en el Consejo de los Ferrocarriles.

Hubo muchas gestiones y dificultades precedidas de este nombramiento, y se quiso, como se dice vulgarmente, que el señor Trucco fuera, si quería ser nombrado, en peregrinación a Canossa. El señor Trucco fué a Canossa, pero no como el Emperador de Alemania, pues no dobó la rodilla, como puede haberse creído por algunos. Sin embargo, el nombramiento se retardaba hasta que la presión de la opinión pública lo impulsó. Por mi parte estoy cierto de que si no se hubiera tratado de un hombre de la competencia y preparación del señor Trucco no habría sido nombrado.

Vaya cierto puesto en el Reglamento de Carabineros, y su comandante propuso para el cargo a una persona determinada. Tal vez esta persona no contaba con simpatías en las alturas, razón por la cual no fué nombrado. Se nombró en cambio para ese puesto a un viejo luchador político, el señor don Alberto Barros, ex-Alcalde de cierta comuna que había dado una importante contribución a favor de los partidos de coalición. No hago cargo de ninguna especie en contra de esto caballero, sino que me limito a manifestar que lo natural habría sido nombrar a la persona propuesta por el comandante del Regimiento, que tenía la competencia y versación que el cargo requería, en lugar de pagar servicios políticos con los dineros nacionales.

Todos estos hechos demuestran hasta la evidencia la parcialidad con que procede la actual administración. Se niega el agua y el fuego, no solo a todos las personas que forman en los partidos de la Alianza sino aún a los que formando parte de alguno de los partidos de coalición, han manifestado tener cierta independencia de carácter, cierta altivez que hacen que sean condenados a velas apagadas.

Hace algún tiempo se suscitó un caso de determinación que oficina pública debería tener a su cargo la formación del Nalpo catastral de la República. Se dictó entonces el decreto número 493 del Ministerio de Industria y Obras Públicas, que dispuso que una de las secciones de la Dirección de Obras Públicas, la de Geografía y Minas, debería pasar a disposición del Ministerio de Hacienda. Ese decreto es manifiestamente ilegal, pero hubo necesidad de dictarlo para contemporizar, para que las cosas se hicieran en la forma que quería el Gobierno, que tenía en vista tal vez ciertos intereses políticos o por lo menos simpatías personales. Este decreto legal se dictó a modo de condescendencia, para evitar ciertas dificultades, aunque con ello se desorganizaba o desquiciaba una de las ramas de la administración pública y se ocasionaron enormes gastos al Erario Nacional.

Yo me permitiría preguntar al señor Ministro del Interior, porque en algunos casos hay valentía de parte del Gobierno para hacer frente a situaciones francamente ilegales e inconvenientes, en otros no hay la misma energía para llamar a cuenta a ciertos funcionarios públicos, como el gobernador de Tocopilla, por ejemplo. La conducta de ese funcionario ha sido a tal punto incorrecta y censurable que estoy cierto de que en cualquier país del mundo, cualesquiera que fuera la situación política existente ya se le habría retirado de la administración pública, o por lo menos estaría aquí

dando explicaciones. De manera que yo hago cargos al Ministerio por la lealtad con que ha procedido en este caso, tratándose de hechos que el propio Inspector de oficinas, señor Portales, ha denunciado bajo su firma.

El Ministerio decía entonces que tenía el firme propósito de trabajar y yo no sé cuánto lo tendrá. Pero he visto publicada el día 3 de Febrero de 1917, en un diario, que hasta cierto punto se puede llamar oficial, que es exacto en esta clase de informaciones, y que pertenece a uno de nuestros honorables colegas; he visto, digo, una noticia que dice: "El Gobierno ha puesto en conocimiento del señor Intendente interino, don Francisco Subercaseaux Aldunate, que desde la fecha no estará en la capital los señores Ministros de Estado. En consecuencia, el señor Subercaseaux representará al Gobierno en todo lo que sea de trámite ordinario. Si algún caso grave ocurriera, se llamará al Ministro de Estado que está más vecino a la capital".

Si no fuera por no faltar al respecto al Honorable Senado, recordaría algunas operetas que nos extralimitamos en fotografías en que, en las cuales aparece que el mismo Júpiter, cuando quería darsé sus ratos de solaz, ponía un paño o portero para que le avisara o avisara a sus ministros, si ocurría algo grave.

¿Dónde estaba el Gobierno en esa época? ¿Estaba ocupado de algún proyecto, de algún asunto de interés? No. ¿Estaba, tal vez, como Júpiter Olimpo?

Dice "El Diario Ilustrado" que S. E. hizo nueve viajes en ese tiempo. Esos viajes eran entre Santiago y Valparaíso, entre Valparaíso y Santiago, entre Santiago y Camarillo, entre Camarillo y Santiago, y finalmente, estuvo sirviendo de árbitro en un campeonato de tenis en Papudo, a cuya localidad se trasladó en un tren especial. Los diarios y revistas publicaron fotografías en que podía verse que el Gobierno estaba en Papudo.

El señor BARRROS BERRAZU RIZ. — ¿De manera que no puede viajar el Presidente de la República? En esto hay mucho de ridículo. El Presidente de la República es un ciudadano como cualquier otro.

El señor ALESSANDRI (don José P.). — Yo no quería emplear esa palabra, señor senador; pero que verdad que esto es perfectamente ridículo.

El señor ZANARTU (Ministro del Interior). — ¿Y qué hay de malo en que S. E. asista a un campeonato de tenis?

Esperaba que terminara el señor senador para contestarle, a fin de no interrumpirle a cada momento.

El señor ALESSANDRI (don José P.). — No he querido faltar al respeto debido a S. E. el Presidente de la República al recordar estos hechos, ni negarle el derecho que tiene para viajar por toda la República como y cuando le parezca conveniente; he querido hacer presente que ha habido una época durante la cual no hemos tenido Gobierno, o en que el Gobierno ha estado en manos de un joven de veintidós años, que era secretario de la Intendencia.

El señor ZANARTU (Ministro del Interior). — Permítame una pequeña interrupción al señor senador.

Esta observación que hace el señor senador de que no había Gobierno, ¿cómo la justifica? Con un artículo jocoso, tomado de un diario. No creo que esto sea una prueba para el Honorable Senado.

El señor ALESSANDRI (don José P.). — Yo no trato de probar nada; todo el hecho tal como lo relata "El Diario Ilustrado". En esto no hay nada que pueda molestar a Su Señoría; pero, como mi deseo no es traer al debate la persona de S. E. el Presidente de la República, la dejo a un lado y seguiré con el Ministerio, al cual creo no mole-

**Sitios a doce cuadras de la Plaza de Armas**

**AL ALCANCE DE TODOS**

**En calles Catedral, Bulnes, Santo Domingo y Rosas**

Quedan aún algunos sitios por venderse de los frentes del Convento de los R. R. P. P. Captichinos, pues se han vendido más de la mitad de ellos.

**Con \$ 1,187.50 al Contado**

RESTO EN SIETE TRIMESTRES

COMPRE Ud. UN SITIO DE VALOR DESDE \$ 9,500. Sitios con treinta metros de fondo. El frente puede ser fijado por el interesado. Más detalles:

**LUIS A. EDWARDS :: Agustinas Núm. 1180**

2444-16

JUEVES Tarde y Noche
SETIEMBRE
Platea \$ 3. Balcon \$ 1.80
Música por el Cuarteto

Gran Batalla del Somme

2.000 metros.—Vista oficial inglesa.—50 por ciento a beneficencia de la Cruz Roja Británica.
La acción abarca una línea de 16 millas que se extiende desde Tricourt hasta Mametz.
Sección preparatoria.—Durante la batalla.—El ataque.—El precio de la guerra.—Los cadáveres en el campo de batalla.—Los heridos.—La captura, etc.

Viernes Tarde y Noche
¿Dónde están mis hijos?
y DEBUT de la aplaudida AMPARO TABERNER

—Después de algunas otras observaciones de los señores Silva Cortés, Rivas don Manuel y Concha don Malaquías, quedó pendiente la discusión del artículo 3.º, por haber reclamado del cuarto de hora el señor Pizarro.

Exportación de cereales

El señor PIZARRO.—Ha reclamado del cuarto de hora para proponer a la Cámara que la media hora que falta hasta las 5 1/2, se dedique a reabrir el debate sobre el proyecto que restringe la exportación de cereales. Reabrió el debate, se dejó a 25 minutos al señor Anguita para que termine su discurso y solo pide cinco para dar algunas razones en favor de los que piden la prohibición de la exportación de los artículos de consumo, porque no es posible que se vaya a la votación, después de haberse oído solo a los que representan una corriente de opinión, sin haberse escuchado a los que representan la opinión contraria.

El señor SUBERCAEUX.—Se opone a la proposición del señor Pizarro, si lo que se quiere es continuar en un match de oratoria; solo aceptaría que se pasara a tratar del proyecto sobre cereales en el caso de que entre inmediatamente a la votación.

Por lo demás, se admira que el señor Pizarro no tenga la suficiente voluntad para dejar pasar el proyecto sobre el cerro San Cristóbal, que consulta una obra que hermoseará a Santiago, cuando él tantas veces ha solicitado de la Cámara atención para las necesidades de Copiapó, y siempre se le ha escuchado.

—Quédo sin efecto la indicación del señor Pizarro.

Rebaja de los derechos a los azúcares

—Se puso en discusión el proyecto que rebaja los derechos al azúcar granulado.

El señor BRIONES LUCO.—Hace una breve exposición haciendo ver las ventajas que para el pueblo puede significar la aprobación de este proyecto que ha presentado en unión de su honorable colega, el señor Ruiz. Desde luego, como se sabe, el azúcar es un alimento que el pueblo, por su precio elevado, no puede proporcionarse en la cantidad que necesita.

—Aprobando el proyecto, el precio de una de las clases de azúcar bajará y se pondrá al alcance del pueblo.

Da argumentos para combatir las afirmaciones hechas por la Sociedad de Fomento Fabril, en el sentido de que este proyecto vendría a producir la quiebra de muchas fábricas de azúcar en el país.

El señor MUÑOZ.—Le asalta dudas respecto a la eficacia de este proyecto.

Desde luego, parece que él puede ser perjudicial a los intereses del fisco, porque vendría a disminuir las rentas que se perciben por derechos sobre los azúcares.

Por otra parte, teme que no vaya a aliviar la situación popular, porque el azúcar granulado no la consume nuestro pueblo. Ha oído decir que en otras partes esa azúcar es mucho más generosa en consumo; pero nuestro pueblo no tiene ese hábito.

Por este aspecto, es decir, por el de acostumbrarlo a consumir azúcar barato, aunque de una clase inferior, cree que el proyecto puede tener un fin hasta cierto punto social y benéfico.

Advierte estas ideas sin pronunciarse sobre el fondo del proyecto, que no ha estudiado con detenimiento.

El señor PRAT (Ministro de Hacienda).—Estima que el problema tiene dos aspectos: un aspecto fiscal y otro económico.

Respecto del aspecto económico cree que las fábricas que se sentirán más afectadas con el proyecto serán las lavanderías de azúcar, no las refineras. Las lavanderías se encuentran esparcidas en todo el país y hacen un producto distinto de las refineras.

Los beneficios que esta ley puede dar al pueblo son muy relativos, porque depende del uso que haga de la clase de azúcar que se trata de abaratar.

Si el pueblo se acostumbrara, como pasa en Europa, a consumir azúcar granulado, se obtendría con ello un verdadero beneficio.

La dificultad del proyecto está en que cercena las rentas fiscales.

El señor CLARO LASTARRIA.—En cuanto, señor Ministro?

El señor PRAT (Ministro de Hacienda).—Por información del Superintendente de Aduanas no le ha llegado aún este dato; pero cree que el cercenamiento no importaría un inconveniente capital si se obtuviera con el proyecto beneficios estables, duraderos, para el pueblo.

No se hace ilusiones en el sentido de que baje mucho el precio del azúcar, porque la carestía del precio de este artículo no depende de los derechos de internación, sino del alza en el valor de la materia prima, que se trae del Perú y del alza de los fletes.

La Cámara puede apreciar con toda libertad el proyecto, considerando que es un proyecto de efectos permanentes, ante cuyos beneficios duraderos puede sacrificarse el interés fiscal.

No ha hecho aún un estudio serio de este negocio, porque no ha tenido tiempo y porque no sabía que se iba a tratar hoy en la Cámara.

El señor VIEL (presidente).—Para dar tiempo a que se opan algunas preguntas del cuestionario, suspende la sesión por 15 minutos.

SEGUNDA HORA

Exportación de cereales

El señor VIEL (presidente).—Continúa la sesión y se va a proceder a votar el proyecto sobre restricción de la exportación de cereales.

El señor PIZARRO.—Pide votación nominal.

El señor ANGUIITA.—Pide votación nominal porque este proyecto va a herir en forma fundamental nuestra agricultura.

El señor TORREALBA.—Todos pedimos votación nominal.

El señor MUÑOZ.—Pide que se lea el cuestionario, conforme a lo que se ve a votar.

El señor SECRETARIO.—Dice así:
—Se aprueba la idea de limitar

la exportación del trigo, harina, frejoles y arvejas?
—Si o no?
—Se aprueba la idea de prohibir la exportación de trigo, harina y frejoles, sin compensaciones para el productor?
—Si o no?
En caso afirmativo, ¿se aprueba la idea de autorizar al Presidente de la República para prohibir la exportación de trigo y harina, una vez exportada la cantidad que se determine?

En caso negativo, ¿se aprueba la idea de establecer la prohibición absoluta de exportar una vez completada la cantidad que se fija?

¿Se hace extensiva la prohibición a otros artículos?

¿Se aprueba que la prohibición de exportar trigo y harina rija después de haberse exportado un millón de quintales mil quinientos métricos?

¿Se fija dicha cantidad exportable en un millón de quintales métricos de trigo y harina?

¿Se fija el monto de la exportación de setecientos mil quinientos métricos de trigo y harina?

¿Se aprueba la idea de limitar la exportación de frejoles ya sea en grano o en otra forma a doscientos mil quintales métricos?

¿Se fija en ciento cincuenta mil quintales métricos la cantidad de frejoles exportable?

Se aprueba la prohibición absoluta de exportar arvejas ya sea en grano o en otra forma?

Se establece como plazo para la prohibición de la exportación, la duración de la guerra europea?

¿Se fija el plazo por el cual durará la prohibición hasta el 1.º de Enero de 1918?

¿Se reduce éste al 1.º de Noviembre de 1917?

¿Se aprueba la idea de establecer que la exportación de trigo, harina y frejoles sólo podrá hacerse por las aduanas de Valparaíso, Talcahuano y Los Andes?

¿Se hace extensiva la anterior disposición a San Antonio?

¿Se aprueba la indicación para anteponer a las palabras "Prohibición" o "Limitación" las siguientes: "por exigirlo el interés nacional"?

¿Se aprueba la idea de que la prohibición de exportar quede subordinada a la condición de que los precios de los artículos excedan en 10 por ciento del precio medio que tuvieron en 1915?

En caso que se rechace la segunda pregunta del cuestionario que acabo de leer, habría que votar este otro:

En caso negativo, ¿se autoriza la emisión de vales de tesorería para el pago de los cereales que se adquirieran por el Estado?

Monto de la emisión de vales: se votarian las diversas cantidades propuestas en los proyectos?

¿Se aprueba la adquisición por cantidad determinada, al precio medio que hayan tenido en el mes anterior, el trigo, la harina, y los frejoles?

Si fuera desechada la anterior proposición, ¿se aprueba la compensación del 20 por ciento de las pérdidas de embarque del trigo, la harina, y los frejoles?

¿Se aprueba la adquisición por subasta pública sólo de la harina y la prohibición, por seis meses o mientras no se baya hecho la adquisición de este artículo, de la exportación del trigo y la harina?

¿Se aprueba la fecha de 1.º de Noviembre como término del plazo de la enagenación de los productos adquiridos por el Estado?

En caso negativo, ¿se fija la del 1.º de Enero de 1918 para el término del plazo?

¿Se fija como plazo el término de la guerra europea?

¿Se aprueba la idea de establecer que la exportación de trigo, harina, y frejoles sólo podrá hacerse por las aduanas de Valparaíso, Talcahuano y Los Andes?

¿Se hace extensiva a San Antonio la anterior disposición?

¿Se aprueba la indicación para anteponer a las palabras "Prohibición" o "Limitación" las siguientes: "por exigirlo el interés nacional"?

El señor MUÑOZ.—Cree que el cuestionario se va a prestar a algunas dificultades; lo mejor sería votar las ideas fundamentales. Por ejemplo, votar primero, ¿se aprueba o no la idea de prohibir la exportación de cereales? Y si se rechaza esta votar si se limita o no la exportación.

El señor VIEL (Presidente).—En esa forma se va a proceder, por cuanto esas ideas también las consulta el cuestionario.

Puesta en votación nominal la idea de prohibir la exportación de cereales, fué rechazada por 54 votos contra 19, absteniéndose de votar dos señores diputados.

Votaron por la afirmativa los señores:
Almon, Arancibia Laso, Briones Lugo, Cárdenas, Claro Cruz, Concha Luis Malaquías, Concha Malaquías, Escobar, Irarrázaval Arturo, Muñoz Rodríguez, Osorio, Oyarzún, Peragallo, Pizarro, Salas Edwards, Silva Cortés, Silva Víctor, Domingo, Torrealba, Urrejola Rafael.

Votaron por la negativa los señores:
Alcázar, Anguita, Barrios, Castro de Cerda, Claro Lastarria, Concha Solano, Corbalán Melgarejo, Doll, Espinosa Jara, Fernández Belfor, Fernández Ezequiel, Freire, Garcés, García de la Huerta, Guzmán Montt, Hederra, Ibañez, Irarrázaval Francisco, Irarrázaval Miguel Luis, Jaramillo, Jara de la Larrain, León Lugo, Letelier, Lezaola, Lira Alejandro, Lira Infante, Marchant, Medina, Mens, Opazo, Orrego, Paredes, Vial

nor, Paredes Robinson, Pereira Guillermo, Pereira Ismael, Pereira Luis, Porto-Seguro, Prat, Rivas Vicuña, Rodríguez Albal, Rosales, Ruiz, Silva Campo, Smitmans, Urrejola José Francisco, Urrutia Ibañez, Valencia, Valenzuela, Vial Solar, Vicuña Augusto, Vicuña Ismael, Vidal.

Se abstuvieron de votar los señores:
Barrenechea y Quezada.

—Puesta en votación nominal la idea de limitar la exportación de algunos cereales, fué aprobada por 47 votos contra 23, absteniéndose de votar 1 señor diputado.

Votaron por la afirmativa los señores:
Almon, Arancibia Laso, Barrios, Briones Lugo, Cárdenas, Castro de Cerda, Claro Lastarria, Concha Luis Malaquías, Concha Malaquías, Escobar, Irarrázaval Arturo, Muñoz Rodríguez, Osorio, Oyarzún, Peragallo, Pizarro, Salas Edwards, Silva Cortés, Silva Víctor, Domingo, Torrealba, Urrejola Rafael, Urrutia Ibañez, Valenzuela, Vial Solar, Vicuña Augusto, Vidal, Vial.

Votaron por la negativa los señores:
Alcázar, Anguita, Barrios, Castro de Cerda, Claro Lastarria, Concha Solano, Corbalán Melgarejo, Doll, Espinosa Jara, Fernández Belfor, Fernández Ezequiel, Freire, Garcés, García de la Huerta, Guzmán Montt, Hederra, Ibañez, Irarrázaval Francisco, Irarrázaval Miguel Luis, León Lugo, Lira Alejandro, Marchant, Medina, Muñoz Rodríguez, Opazo, Orrego, Osorio, Oyarzún, Paredes Fano, Paredes Robinson, Peragallo, Pereira, Guillermos, Pereira Luis, Pizarro, Prat, Quezada, Rodríguez Enrique, Salas Edwards, Silva Cortés, Silva Víctor, Domingo, Torrealba, Urrejola Rafael, Urrutia Ibañez, Valenzuela, Vial Solar, Vicuña Augusto, Vidal, Vial.

Votaron por la negativa los señores:
Alcázar, Anguita, Cerda, Concha Solano, Fernández Ezequiel, Freire, Garcés, García de la Huerta, Guzmán Montt, Hederra, Jaramillo, Jara de la Larrain, Letelier, Lezaola, Lira Infante, Medina, Pereira Ismael, Porto-Seguro, Rivas Vicuña, Rodríguez Albal, Rosales, Ruiz, Silva Campo, Smitmans, Urrejola José Francisco, Valencia, Vicuña Ismael.

Se abstuvo de votar el señor Doll.

Durante la votación

El señor ARANCIBIA LASO.—Por ser partidario de la prohibición absoluta, que ha sido rechazada, voto que sí, por aquello del mal, al menos.

El señor CLARO LASTARRIA.—Como el señor Ministro ha manifestado que es necesaria la limitación de la exportación, y esencialmente administrativa, vota que sí.

El señor IBÁÑEZ.—En el sentido que será sólo una autorización al Gobierno para el caso de necesidad, vota que sí.

El señor OYARZÚN.—No aceptando la teoría manifestada por el señor Claro, vota que sí.

El señor VIAL SOLAR.—Refréndome sólo al trigo, que lo considera necesario para la alimentación del pueblo, vota que sí.

—Votada la idea de que la limitación sea decretada en virtud de la autorización que se le dé al Presidente de la República, después de completada la cuota que se fije en los artículos del proyecto, fué aprobada por 52 votos contra 16, absteniéndose de votar 3 señores diputados.

—Votada la idea de dar compensación a los productores, fué rechazada por 40 votos contra 22, absteniéndose de votar 3 señores diputados.

Durante la votación

El señor IBÁÑEZ.—No la acepta, únicamente porque los medios de compensación propuestos no son convenientes.

El señor CLARO LASTARRIA.—No están bien compensados los productores con sólo ser dueños de la tierra, vota que sí.

El señor ARANCIBIA.—Vota que no, por ser ésta una carga que deben recibir todos los ciudadanos, sin ninguna compensación.

El señor LARRAIN.—Se conoce que es productor el señor diputado.

El señor TORREALBA.—Cree un sarcasmo el que se pida compensaciones en este caso, cuando no se les da a los ciudadanos que van al servicio militar, ni a los pobres cuando les destruyen sus casas, en virtud de las leyes como las de habitaciones obreras, por ejemplo.

—Por 41 votos contra 23, y 4 abstenciones, se acordó fijar la cantidad exportable de trigo y harina en 1.200.000 quintales.

—Por la misma votación se acordó dar por aprobada la cantidad de 200.000 quintales de frejoles, como de libre exportación.

—Votada la idea de prohibir la exportación de las arvejas, fué rechazada por 45 votos contra 20, absteniéndose de votar 7 señores diputados.

—Votado el plazo por el cual van a durar las prohibiciones, se acordó por 40 votos contra 23 que rigiera hasta el 1.º de Noviembre del presente año.

—Por 33 votos contra 24, se rechazó la idea de restringir a Valparaíso, Talcahuano y Los Andes, como los únicos puertos por donde podría salir la cantidad exportable de cereales, implícitamente quedó establecido que la cantidad exportable puede salir por todos los puertos del país.

—Por 23 votos contra 20, absteniéndose de votar 14 señores diputados, se acordó agregar al proyecto la frase: "por exigirlo el interés nacional".

Durante la votación

El señor SILVA CORTÉS.—El artículo 142 obliga a agregar esta frase en todas las leyes que restringen o limitan una industria.

El señor CONCHA (don Malaquías).—Esta ley, tal como ha quedado, no restringe ni limita nada, ni a nadie; de manera que la frase está demás.

—Vota que no.

El señor MEDINA.—Por su parte, retira la indicación que formuló ayer para suspender los derechos de internación sobre algunos artículos de internación, en vista de que el proyecto, en la forma que ha sido aprobado no significa prohibición de ninguna especie.

El señor SECRETARIO.—Queda por votar la indicación del señor Briones Lugo, para suspender el impuesto al ganado extranjero en las provincias del norte mientras dure la guerra.

El señor VIEL (Presidente).—Aunque la mesa cree que esta indicación no tiene congruencia con el proyecto que se vota, en vista de que se ha alegado un precedente establecido en 1914, quiere consultar a la Cámara sobre si admite o no a votación la indicación del señor Briones Lugo.

Consultada la Cámara, sobre si se admita a votación la indicación del señor Briones Lugo, acordó no admitirla, por 45 votos contra tres, absteniéndose de votar 3 señores diputados.

Durante la votación

El señor BRIONES LUGO.—Recuerda que, con motivo de la discusión del proyecto sobre puertos de Valparaíso, se consultó la idea de construir el de San Antonio y que en 1914 el señor Balmaceda, que era presidente, afirmó en contrario a la actual mesa, admitiendo una indicación sobre derechos de aduana en el proyecto sobre prohibición de exportar, dictado en ese tiempo.

Invita a los señores diputados a reflexionar y a no sentar un precedente que puede ser funesto.

El señor CLARO LASTARRIA.—No hay congruencia entre el proyecto cuya urgencia se ha declarado y la indicación del señor Briones. Por eso, dentro del artículo 84, vota que no.

El señor CONCHA (don Luis Malaquías).—Acompañaría al señor Briones en la idea que consulta la indicación; pero encuentro peligroso que se establezca que en un proyecto declarado urgente se pueda insertar una materia extraña a él.

Vota que no, porque encuentra innesto el precedente que sentaría, si se abriera la puerta al sistema de declarar incluido en la declaración de urgencia de un proyecto, indicaciones extrañas a la naturaleza de él.

—Por último se aceptó una indicación del señor Ministro de Hacienda, para que la mesa redacte el proyecto en conformidad con las ideas aprobadas por la Cámara.

—Se levantó la sesión que, con anterioridad, se había acordado prorrogar a las 7.40 P. M.

Sociedad de Automóviles
Ahumada & González
SANTIAGO: ESTADO 137
VALPARAISO: Condell 381

Llegaron, llegaron automóviles último modelo. Neumáticos, cámaras, naftas, aceites, repuestos en general.

Única casa exclusiva en Chile, en el ramo de automóviles y accesorios. Precios fuera de toda competencia

Table with 2 columns: Car model and Price. Includes Ford corriente, Overland 75 B, Overland 90, Overland 85, Dodge, Willys Six, Willys Knight, Jeffery, cuatro cilindros, Jeffery, cinco cilindros.

INVITAMOS a las señoras visitar nuestro Gran Depósito de CALZADO "ESTRANY"
Donde encontrará un selecto surtido en BOTAS DE FANTASÍA a precios de verdadera REALIZACIÓN. Nada de farsa, precios fijos expuestos en nuestras vidrieras

COCHERIA ARGENTINA
12 de Febrero numero 33
Teléfono núm. 1612
Arrienda coches de lujo por meses, días y horas. Cupé para novios, victorias de paseo y americanos para ceremonias

Si quiere Ud. obtener Duración, elegancia y economía. Compre siempre su calzado en el Depósito 'VALINO y Cía.'
PORTAL FERNANDEZ CONCHA 946
reconocido por todos como la casa que vende LAS MEJORES MARCAS DE CALZADO.

La guerra en el Somme
Una interesantísima película con vistas de batallas y las últimas operaciones en este frente, se exhibirá por dos veces solamente en el Teatro Septiembre, Mameda, esquina Lira, el Jueves, a las 6.15 y 9.15 P. M.

Ganados
Para Crianza, Embarque y Beneficio
(Compra-venta por cuenta ajena)
OFREZCO:
10 TOROS FINOS SHORTHORN.
200 Vacas finas por cruzamiento.
150 Vacas lecheras (70 LECHANDOSE).
150 Vaquillas de crianza y de lechería.
1.000 Borregos Hampshire.
200 Terneros criados a toda leche.

El producido esta destinado a "War Charities"
LUNETAS \$ 2.50
SE RECOMIENDA LA ASISTENCIA.
Eas entradas se expenden donde Hardy y Cía., Librería, hasta las 4 P. M. del Jueves. 2459-4-g

TEATRO UNION CENTRAL
HOY - MARTES 4 DE JULIO DE 1917
A las 6 P. M.—La hermosa película interpretada por FRANCESCA BERTINI:
DIANA LA FASCINADORA
NOCHE A LAS 9: Actualidades Europeas.—Una Resurrección.—El Honor de su Padre y Chaplin Ladron.

TEATRO UNION CENTRAL
HOY - MARTES 4 DE JULIO DE 1917
A las 6 P. M.—La hermosa película interpretada por FRANCESCA BERTINI:
DIANA LA FASCINADORA
NOCHE A LAS 9: Actualidades Europeas.—Una Resurrección.—El Honor de su Padre y Chaplin Ladron.

Gregorio Santa Cruz
Compañía 1231
Casilla 242



# INFORMACIONES DEL EXTRANJERO

Servicio de "The United Press" y de nuestros corresponsales especiales

## LA GRAN GUERRA

HA AUMENTADO LA INTENSIDAD DEL FUEGO DE LAS ARTILLERIAS EN ALGUNOS PUNTOS DEL FRENTE DE BELGICA.—LOS BELGAS HAN RECHAZADO A DESTACAMENTOS ALEMANES QUE INTENTARON CRUZAR EL CANAL DEL YSER EN DIRECCION A HETSAS.—HAN FRACASADO ALGUNOS CONTRA-ATAQUES FRANCESES EN LA CHAMPAGNE Y EN LA RIBERA IZQUIERDA DEL MEUSE.

EN EL SECTOR NORTE DEL FRENTE ORIENTAL LA LUCHA HA CONTINUADO INTENSA EN EL DISTRITO DE RIGA A SMORGON.

### Los rusos siguen atacando vigorosamente en la Galitzia

EN DIRECCION A ZOLOTCHEW HAN QUEDADO EN PODER DE LAS TROPAS DEL GENERAL BRUSILOFF LA ALDEA DE PRESOVCE, LAS ALTURAS AL ESTE Y SURESTE DE SBOROW Y LA ALDEA DE KORSHIDUV.—LOS AUSTRIACOS SE RETIRARON A LA RIBERA OCCIDENTAL DEL STROPPA, DONDE LA LUCHA CONTINUA.—EL LUNES LOS RUSOS HICIERON EN ESTE SECTOR 6,300 PRISIONEROS.

AL SUR DE BRZEZANY LA VIOLENCIA DE LA BATALLA HA DECRECIDO.—UN COMUNICADO ALEMAN ANUNCIA EL FRACASO DE TODOS LOS NUEVOS ATAQUES RUSOS EN ESA REGION.—LAS INFORMACIONES DE PETROGRAD DICEN QUE LOS RUSOS HAN HECHO AHI OTROS 2,300 PRISIONEROS.

### Las artillerías se están batiendo también en las márgenes del Sokhod y del Narayuvka

EL COMITE DE SOLDADOS OBREROS LLAMA AL EJERCITO Y LA MARINA A CONTINUAR ENERGICAMENTE LA LUCHA COMO MEJOR MEDIO DE APRESURAR EL ADVENIMIENTO DE LA PAZ.

SE ANUNCIA OFICIALMENTE EN WASHINGTON LA LLEGADA DE UN NUEVO CONTINGENTE DE TROPAS NORTE-AMERICANAS A FRANCIA.—LOS BUQUES DE GUERRA QUE ESCOLTA BAN A LOS TRANSPORTES SE BATIERON CON LOS SUBMARINOS Y HUNDIERON, POR LO MENOS, A DOS.

SE HAN PRODUCIDO EN SAINT LOUIS (ILLINOIS) SANGRIENTAS REYERTAS ENTRE BLANCOS Y NEGROS.—HAY MAS DE 100 NEGROS MUERTOS Y 500 HERIDOS.—SE HA INICIADO UNA HUELGA DE OBREROS EN LOS ASTILLEROS DE NUEVA YORK.—TAMBIEN SE HAN DECLARADO EN HUELGA 10,000 OBREROS DE LAS MINAS DE GILA, EN ARIZONA.

EL VAPOR ARGENTINO "TORO" FUE HUNDIDO FUERA DE LA ZONA DE BLOQUEO.—AUN NO ESTA RESUELTA LA VISITA DE LA ESCUADRA NORTE-AMERICANA A BUENOS AIRES.

## En el frente oriental

### COMUNICADO RUSO

PETROGRAD, 3.—(Oficial).—Continuando con todo éxito nuestra ofensiva en dirección a Zolotchew, en la Galitzia, hicimos otros 6,300 prisioneros y nos apoderamos de 21 cañones de 16 ametralladoras y de varios lanzaminas y otro material de guerra. Los prisioneros continúan llegando sin cesar a nuestras líneas de la retaguardia. El Domingo hicimos prisioneros en el sólo distrito al sureste de Brzezany a 55 oficiales y 2,300 soldados.

### COMUNICADO RUSO

PETROGRAD, 3.—(Oficial).—En la dirección de Zolotchew, nuestra ofensiva ha continuado con todo éxito. Más o menos a las tres de la tarde de ayer y después de reñida batalla, el regimiento de Zorasky ocupó la aldea de Presevo, mientras que la vanguardia de la división de tropas de la Finlandia y la brigada de Chasck Slovatsky ocupaban una serie de posiciones poderosamente fortificadas en las alturas al oeste y sureste de la aldea de Zborow, como asimismo de la aldea fortificada de Korshiduv. En esta acción nuestras tropas penetraron a través de tres de las líneas de defensa del enemigo, el cual se vio finalmente obligado a retirarse al otro lado del pequeño Strypa.

Las tropas de Finlandia, que participaron en esta batalla, hicieron 1,500 prisioneros entre oficiales y hombre de tropa y se apoderaron de 4 morteros de trinchera, 9 ametralladoras y una lanza-mina. La brigada de Chasck Slovatsky hizo prisioneros a 62 oficiales y 4,120 suboficiales y soldados y se apoderó de 15 cañones y numerosos ametralladoras. Varios de los cañones conquistados fueron vueltos inmediatamente contra el enemigo.

También fueron conquistadas las posiciones enemigas al oeste de Zolotchew. En total hicimos en el curso de la batalla libre ayer en el distrito de Zolotchew 6,300 prisioneros y nos apoderamos de 21 cañones y varios lanzaminas. Los prisioneros siguen llegando a nuestra retaguardia. En la región al sureste de Brzezany la batalla ha continuado con menor intensidad. En esta región hicimos prisioneros a otros 55 oficiales y 2,300 soldados. En el resto del frente occidental se han producido cambios continuos de disparos entre las avanzadas.

### COMUNICADO RUSO

PETROGRAD, 3.—(Oficial).—El día 28 de Junio, un zeppelin alemán echó 12 bombas sobre la ciudad de Venedig. Un aeroplano de combate derribó a uno de nuestros aeroplanos, el cual cayó en la región de Savitch, en el río Brzezany. El capitán Schauer y el subteniente Kulikovskiy, que tripulaban este aparato, perecieron. Un aeroplano alemán echó sobre nuestras líneas un escrito, que prueba que una de nuestras máquinas desaparecida el 28 de Junio, cayó en la retaguardia alemana y que el aviador, capitán Vudzilovitch y el suboficial Kalinov, que lo tripulaban, murieron y fueron sepultados.

### COMUNICADO RUSO

PETROGRAD, 3.—(Oficial).—Después que el gobierno recibió noticias de que la ofensiva rusa en el frente suroccidental estaba desarrollándose favorablemente, el Congreso de Soldados-Obreros resolvió, por gran mayoría de votos, dirigir al ejército la siguiente proclama: "Soldados y oficiales: el gobierno provisional os exhorta a la ofensiva, y templados en el fuego revolucionario os lanzaréis valientemente a la lucha. El Congreso de Soldados-Obreros, su comité ejecutivo y la Unión de los Aliados, os envían sus saludos fraternales. Sois los defensores de la causa revolucionaria que derramáis

### LA OFENSIVA RUSA

Cómo se la juzga en Londres.—Apreciaciones de "The Manchester Guardian".—Cree este diario que los planes de von Hindenburg se basan en la presunción de la nulidad del factor ofensivo ruso. "The Manchester Guardian", dice al respecto, textualmente: "Durante varios meses los amigos de Rusia temieron y sus enemigos esperaron que la comoción interna sufrida por aquella nación le impediría poner su pensamiento y su corazón en la guerra. "Unos y otros han visto desvanecidos sus temores y expectativas respectivamente ante esta nueva ofensiva rusa que es igual si no más vigorosa que las realizadas antes de la revolución. "Nadie podría decir si los rusos podrán continuar estas operaciones, pero es evidente que aún en el caso de que su victoria del Domingo no tuviera continuación, ella no dejaría por eso de traer resultados excelentes para la causa de los aliados. "Basta considerar para la debilitada apreciación del nuevo factor que aporta la ofensiva rusa que toda la política militar del Mariscal Hindenburg estaba basada en la presunción de que Rusia no existiría en adelante como elemento ofensivo. "No debería sorprendernos si en vista de la nueva situación, los alemanes se vieran obligados a retirarse en el frente occidental para ir a defender al Austria amenazada por la ofensiva rusa que se desarrolló precisamente en territorios austríacos. "No debemos forjarnos esperanzas prematuras exageradas, pero parece innegable que las últimas noticias que nos han llegado del oriente son las mejores noticias militares recibidas desde el triunfo de los británicos en el Ancre. "No debemos forjarnos esperanzas prematuras exageradas, pero parece innegable que las últimas noticias que nos han llegado del oriente son las mejores noticias militares recibidas desde el triunfo de los británicos en el Ancre."

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente oriental se libraron violentos duelos de artillería sobre el Sokhod y el Narayuvka. En el sector de Brzezany nuevos violentos ataques emprendidos por los rusos, fracasaron con pérdidas considerables para el enemigo. "Los campesinos dan al ejército el pan; los obreros no permiten que el ejército esté falto de municiones y los soldados y oficiales que se encuentran a retaguardia forman los refuerzos que se dirigen al frente cuando les sea ordenado. "Ciudadanos recordad vuestro deber para con la patria. "Soldados y oficiales, no tengáis miedo de que estéis combatiendo por la libertad y el bienestar de Rusia y por una pronta paz general. "Viva la revolución! Viva el ejército revolucionario!" Una proclama semejante ha sido dirigida a las fuerzas de la armada naval, y en la que se hace mención de las recientes actividades de la flota enemiga en aguas rusas, y se expresa la confianza de que la armada cumplirá con su deber.

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente oriental de las operaciones en el sector del Báltico al Pripiet, la lucha ha revestido intensidad; sólo en el distrito comprendido entre Riga y Smorgon. El fuego de las artillerías ha revestido intensidad en el curso medio del Stockhod, donde los rusos emprendieron ataques locales sobre la línea férrea que corre entre Kowel y Lutsk. Estos ataques fueron rechazados con grandes pérdidas para los atacantes, como asimismo algunos emprendidos contra nuestras líneas sobre el Zlotalia. En el frente de la Galitzia Oriental, la batalla continúa encarnizada, extendiéndose ahora la acción sobre las alturas situadas en la ribera occidental del río Strypa. Mediante acciones en masa contra nuestras líneas, los rusos consiguieron extender hacia el norte la brecha abierta en nuestras líneas en el curso del día de ayer. Gracias a la oportuna intervención de nuestras reservas, formadas por tropas del Gran Ducado de Baden, conseguimos detener este movimiento de avance. Varios poderosos ataques emprendidos por los rusos durante la mañana y tarde contra nuestras nuevas líneas de Konichy, fueron detenidos con grandes bajas para las tropas asaltantes.

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente oriental de las operaciones en el sector del Báltico al Pripiet, la lucha ha revestido intensidad; sólo en el distrito comprendido entre Riga y Smorgon. El fuego de las artillerías ha revestido intensidad en el curso medio del Stockhod, donde los rusos emprendieron ataques locales sobre la línea férrea que corre entre Kowel y Lutsk. Estos ataques fueron rechazados con grandes pérdidas para los atacantes, como asimismo algunos emprendidos contra nuestras líneas sobre el Zlotalia. En el frente de la Galitzia Oriental, la batalla continúa encarnizada, extendiéndose ahora la acción sobre las alturas situadas en la ribera occidental del río Strypa. Mediante acciones en masa contra nuestras líneas, los rusos consiguieron extender hacia el norte la brecha abierta en nuestras líneas en el curso del día de ayer. Gracias a la oportuna intervención de nuestras reservas, formadas por tropas del Gran Ducado de Baden, conseguimos detener este movimiento de avance. Varios poderosos ataques emprendidos por los rusos durante la mañana y tarde contra nuestras nuevas líneas de Konichy, fueron detenidos con grandes bajas para las tropas asaltantes.

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente oriental de las operaciones en el sector del Báltico al Pripiet, la lucha ha revestido intensidad; sólo en el distrito comprendido entre Riga y Smorgon. El fuego de las artillerías ha revestido intensidad en el curso medio del Stockhod, donde los rusos emprendieron ataques locales sobre la línea férrea que corre entre Kowel y Lutsk. Estos ataques fueron rechazados con grandes pérdidas para los atacantes, como asimismo algunos emprendidos contra nuestras líneas sobre el Zlotalia. En el frente de la Galitzia Oriental, la batalla continúa encarnizada, extendiéndose ahora la acción sobre las alturas situadas en la ribera occidental del río Strypa. Mediante acciones en masa contra nuestras líneas, los rusos consiguieron extender hacia el norte la brecha abierta en nuestras líneas en el curso del día de ayer. Gracias a la oportuna intervención de nuestras reservas, formadas por tropas del Gran Ducado de Baden, conseguimos detener este movimiento de avance. Varios poderosos ataques emprendidos por los rusos durante la mañana y tarde contra nuestras nuevas líneas de Konichy, fueron detenidos con grandes bajas para las tropas asaltantes.

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente oriental de las operaciones en el sector del Báltico al Pripiet, la lucha ha revestido intensidad; sólo en el distrito comprendido entre Riga y Smorgon. El fuego de las artillerías ha revestido intensidad en el curso medio del Stockhod, donde los rusos emprendieron ataques locales sobre la línea férrea que corre entre Kowel y Lutsk. Estos ataques fueron rechazados con grandes pérdidas para los atacantes, como asimismo algunos emprendidos contra nuestras líneas sobre el Zlotalia. En el frente de la Galitzia Oriental, la batalla continúa encarnizada, extendiéndose ahora la acción sobre las alturas situadas en la ribera occidental del río Strypa. Mediante acciones en masa contra nuestras líneas, los rusos consiguieron extender hacia el norte la brecha abierta en nuestras líneas en el curso del día de ayer. Gracias a la oportuna intervención de nuestras reservas, formadas por tropas del Gran Ducado de Baden, conseguimos detener este movimiento de avance. Varios poderosos ataques emprendidos por los rusos durante la mañana y tarde contra nuestras nuevas líneas de Konichy, fueron detenidos con grandes bajas para las tropas asaltantes.

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente oriental de las operaciones en el sector del Báltico al Pripiet, la lucha ha revestido intensidad; sólo en el distrito comprendido entre Riga y Smorgon. El fuego de las artillerías ha revestido intensidad en el curso medio del Stockhod, donde los rusos emprendieron ataques locales sobre la línea férrea que corre entre Kowel y Lutsk. Estos ataques fueron rechazados con grandes pérdidas para los atacantes, como asimismo algunos emprendidos contra nuestras líneas sobre el Zlotalia. En el frente de la Galitzia Oriental, la batalla continúa encarnizada, extendiéndose ahora la acción sobre las alturas situadas en la ribera occidental del río Strypa. Mediante acciones en masa contra nuestras líneas, los rusos consiguieron extender hacia el norte la brecha abierta en nuestras líneas en el curso del día de ayer. Gracias a la oportuna intervención de nuestras reservas, formadas por tropas del Gran Ducado de Baden, conseguimos detener este movimiento de avance. Varios poderosos ataques emprendidos por los rusos durante la mañana y tarde contra nuestras nuevas líneas de Konichy, fueron detenidos con grandes bajas para las tropas asaltantes.

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente oriental de las operaciones en el sector del Báltico al Pripiet, la lucha ha revestido intensidad; sólo en el distrito comprendido entre Riga y Smorgon. El fuego de las artillerías ha revestido intensidad en el curso medio del Stockhod, donde los rusos emprendieron ataques locales sobre la línea férrea que corre entre Kowel y Lutsk. Estos ataques fueron rechazados con grandes pérdidas para los atacantes, como asimismo algunos emprendidos contra nuestras líneas sobre el Zlotalia. En el frente de la Galitzia Oriental, la batalla continúa encarnizada, extendiéndose ahora la acción sobre las alturas situadas en la ribera occidental del río Strypa. Mediante acciones en masa contra nuestras líneas, los rusos consiguieron extender hacia el norte la brecha abierta en nuestras líneas en el curso del día de ayer. Gracias a la oportuna intervención de nuestras reservas, formadas por tropas del Gran Ducado de Baden, conseguimos detener este movimiento de avance. Varios poderosos ataques emprendidos por los rusos durante la mañana y tarde contra nuestras nuevas líneas de Konichy, fueron detenidos con grandes bajas para las tropas asaltantes.

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente oriental de las operaciones en el sector del Báltico al Pripiet, la lucha ha revestido intensidad; sólo en el distrito comprendido entre Riga y Smorgon. El fuego de las artillerías ha revestido intensidad en el curso medio del Stockhod, donde los rusos emprendieron ataques locales sobre la línea férrea que corre entre Kowel y Lutsk. Estos ataques fueron rechazados con grandes pérdidas para los atacantes, como asimismo algunos emprendidos contra nuestras líneas sobre el Zlotalia. En el frente de la Galitzia Oriental, la batalla continúa encarnizada, extendiéndose ahora la acción sobre las alturas situadas en la ribera occidental del río Strypa. Mediante acciones en masa contra nuestras líneas, los rusos consiguieron extender hacia el norte la brecha abierta en nuestras líneas en el curso del día de ayer. Gracias a la oportuna intervención de nuestras reservas, formadas por tropas del Gran Ducado de Baden, conseguimos detener este movimiento de avance. Varios poderosos ataques emprendidos por los rusos durante la mañana y tarde contra nuestras nuevas líneas de Konichy, fueron detenidos con grandes bajas para las tropas asaltantes.

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente oriental de las operaciones en el sector del Báltico al Pripiet, la lucha ha revestido intensidad; sólo en el distrito comprendido entre Riga y Smorgon. El fuego de las artillerías ha revestido intensidad en el curso medio del Stockhod, donde los rusos emprendieron ataques locales sobre la línea férrea que corre entre Kowel y Lutsk. Estos ataques fueron rechazados con grandes pérdidas para los atacantes, como asimismo algunos emprendidos contra nuestras líneas sobre el Zlotalia. En el frente de la Galitzia Oriental, la batalla continúa encarnizada, extendiéndose ahora la acción sobre las alturas situadas en la ribera occidental del río Strypa. Mediante acciones en masa contra nuestras líneas, los rusos consiguieron extender hacia el norte la brecha abierta en nuestras líneas en el curso del día de ayer. Gracias a la oportuna intervención de nuestras reservas, formadas por tropas del Gran Ducado de Baden, conseguimos detener este movimiento de avance. Varios poderosos ataques emprendidos por los rusos durante la mañana y tarde contra nuestras nuevas líneas de Konichy, fueron detenidos con grandes bajas para las tropas asaltantes.

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente oriental de las operaciones en el sector del Báltico al Pripiet, la lucha ha revestido intensidad; sólo en el distrito comprendido entre Riga y Smorgon. El fuego de las artillerías ha revestido intensidad en el curso medio del Stockhod, donde los rusos emprendieron ataques locales sobre la línea férrea que corre entre Kowel y Lutsk. Estos ataques fueron rechazados con grandes pérdidas para los atacantes, como asimismo algunos emprendidos contra nuestras líneas sobre el Zlotalia. En el frente de la Galitzia Oriental, la batalla continúa encarnizada, extendiéndose ahora la acción sobre las alturas situadas en la ribera occidental del río Strypa. Mediante acciones en masa contra nuestras líneas, los rusos consiguieron extender hacia el norte la brecha abierta en nuestras líneas en el curso del día de ayer. Gracias a la oportuna intervención de nuestras reservas, formadas por tropas del Gran Ducado de Baden, conseguimos detener este movimiento de avance. Varios poderosos ataques emprendidos por los rusos durante la mañana y tarde contra nuestras nuevas líneas de Konichy, fueron detenidos con grandes bajas para las tropas asaltantes.

## En el frente occidental

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

## En el frente occidental

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

## En el frente occidental

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN

BERLIN, 3.—(Oficial).—En el frente occidental de las operaciones en el sector de la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, para asaltar nuestras líneas. Las tropas adversarias se vieron en la imposibilidad de abandonar sus trincheras para lanzarse adelante. En el sector del Monte Poehl, en la Champagne, un movimiento emprendido por nuestras tropas, se desarrolló con éxito, de acuerdo en todo con nuestro plan de acción. Una de nuestras partidas de reconocimiento regresó de una incursión efectuada en las líneas enemigas, trayendo consigo varios prisioneros y algún botín de guerra. En el curso de las acciones aéreas libradas en este frente, fueron derribados seis aeroplanos

### COMUNICADO ALEMAN



Para MOTORES y AUTOMOVILES donde

LA USIN, RIIS & Cia.

Galeria Alessandri N.º 23 Casilla 1714: Telef. Inglés 2601

ese mismo tiempo llegaron a la India 7,000 revolucionarios que...

El nuevo consul de Cuba. En los últimos días del mes de junio...

ITALIA ROMA. 3.—Estrano de una película. En un teatro de esta ciudad...

ESPANA LEZAROUZ REGRESA A MADRID MADRID, 3.—Ha regresado a esta ciudad...

CONFERENCIA ENTRE LOS SEÑORES MAURA Y MELQUIADES ALVAREZ MADRID, 3.—Recientemente celebró una conferencia el señor Maura...

PROPOSITOS DEL MINISTRO DE FOMENTO Medidas en pro de los pequeños agricultores...

MADRID, 3.—El Ministro de Fomento ha declarado que tiene el propósito de implantar un sistema de seguros...

MADRID, 3.—Se prohibe la realización de una reunión de periodistas. El Ministro de la Gobernación ha prohibido la celebración de una asamblea...

La casa del rey.—La casa del rey don Alfonso quedará constituida en la siguiente forma...

Despido de un empleado.—El Departamento de Comercio publicó ayer un estudio referente al desarrollo agrícola del Brasil...

LA SEÑORA GOSCHER DE ALGOUY EN ESTADOS UNIDOS WASHINGTON, 3.—El Departamento de Agricultura ha anunciado que según cálculos hechos recientemente...

LA COSECHA DE TRIGO EN EL CANADA WASHINGTON, 3.—Según datos recibidos en el Departamento de Agricultura...

ARGENTINA

BUENOS AIRES, 3.—Fallecimiento del presidente de la Cámara belga. Los presidentes de las Cámaras de Diputados y Senadores...

Buena en Rosario de Santa Fe. Comunican de Rosario de Santa Fe que se ha declarado en huelga el personal de los talleres del ferrocarril central argentino...

Ataques al presidente. Los diputados y senadores adversos al radicalismo reabrieron el debate del mensaje presidencial...

La prensa reproduce el editorial de "La Nación" de Santiago. La prensa reproduce íntegramente el editorial de "La Nación" de Santiago...

ULTIMA HORA COMUNICADO TURCO CONSTANTINOPLA, 3.—(Oficial). Los ataques emprendidos por los rascos en la Galitzia han sido completamente rechazados...

COMUNICADO BELGA LE HAVRE, 3.—(Oficial). En las regiones de Woesten, Liberre y Steenstraet se han librado activos duelos de las artillerías...

En la Cámara de Diputados de Italia Protesta por la impunidad de los reos. Los que hacían la conscripción militar...

ROMA, 3.—Carera concurrencia hubo a la sesión del Lunes último de la Cámara. Se sabía de antemano que se harían diversas interrogaciones al gobierno...

El señor Meda dio cuenta del fallecimiento del presidente de la Cámara belga, señor Schoelkerx, e hizo el elogio del difunto...

El señor Rava se asoció a esta manifestación y pidió un saludo para el pueblo belga. El señor Fedezani, aludiendo a los criminales delincuentes...

El diputado De Giovanni protestó también por la impunidad de los reos y desertores. Contestó el general Montanari prometiendo investigar los hechos...

VALPARAISO El proceso contra Bernardo Gena. Juzgado de Valparaíso. El proceso contra Bernardo Gena, el dueño de la "minuta"...

MUSICA Una opera argentina.—El pianista Dumesnil.—Orfeo Catalá. Últimamente se ha estrenado en Buenos Aires una ópera de Carlos Pedrell...

El Directorio del Orfeo, que con todo desahucio viene manteniendo entre nosotros el culto de la música coral...

Teatros Teatro Municipal.—Con mucha concurrencia se dio ayer en el Municipal "El Ducho", pieza en tres actos...

Teatro Delicias Hoy 4 de Julio de 1917 Hoy a las 9.15 P. M. Colosal Estreno La Canción del Esclavo y Tripitas Chauffeur por Amor...

Teatro Unión Central Desde esta fecha queda abierto el abono a los tres grandes conciertos vocales que dará la célebre soprano dramática absoluta Señorita MARIA GANTONI...

AVISOS DE CRONICA

Teatro Royal Compañía Española de Comedias ADAR-AXES Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Gran éxito de la compañía...

Espectáculos Max Glucksmann Teatro Unión Central.—Especial: El enfermo de Chablin Idrón...

Teatro Municipal Temporada de 1917 Gran Compañía Dramática Francesa Dirigida por el eminente artista M. A. BERTINI...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—Las vistas de ayer fueron muy del agrado de la concurrencia que asistió a esta elegante sala de espectáculos...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

AVISOS DE CRONICA

Teatro Royal Compañía Española de Comedias ADAR-AXES Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Gran éxito de la compañía...

Espectáculos Max Glucksmann Teatro Unión Central.—Especial: El enfermo de Chablin Idrón...

Teatro Municipal Temporada de 1917 Gran Compañía Dramática Francesa Dirigida por el eminente artista M. A. BERTINI...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—Las vistas de ayer fueron muy del agrado de la concurrencia que asistió a esta elegante sala de espectáculos...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

AVISOS DE CRONICA

Teatro Royal Compañía Española de Comedias ADAR-AXES Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Gran éxito de la compañía...

Espectáculos Max Glucksmann Teatro Unión Central.—Especial: El enfermo de Chablin Idrón...

Teatro Municipal Temporada de 1917 Gran Compañía Dramática Francesa Dirigida por el eminente artista M. A. BERTINI...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—Las vistas de ayer fueron muy del agrado de la concurrencia que asistió a esta elegante sala de espectáculos...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Plantaciones

De la Hacienda GUINDOS :: AÑO XXI El catálogo de los árboles y plantas que este antiguo Criadero tiene de venta en el presente año, está a disposición de los interesados...

El Criadero presta una cuidadosa atención a los pedidos que se le hacen, tanto en la propia clasificación de las variedades cuanto a su buena embalgaje y rápido despacho.

Ofrecemos semilla fresca, garantía de Eucaliptus y Gressias distintas variedades y de Arono de Australia.

Para completar el programa se representará también el baile de comedia de los hermanos Alvarez Quintanilla "Amor a Obscuras"...

Teatro Unión Central.—Las vistas de ayer fueron muy del agrado de la concurrencia que asistió a esta elegante sala de espectáculos...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

Teatro Delicias Hoy-MIERCOLES 4 DE JULIO Hoy Sección especial a las 9.15 P. M. Por última vez el empujante drama...

Teatro Unión Central.—En la sesión especial, el drama en 15 partes "Una venganza diabólica"...

EL REINO SECRETO

GRAN NOVEDAD ha sido la apertura de la GRAN TINTORERIA

INSTITUTO Y ACADEMIA MUSICAL "ORTIZ DE ZARATE"

Quince años sacrificando un Partido!

BOTICA BRASIL

TEATROS

MUSICA

ESTADOS UNIDOS

VALPARAISO

ARGENTINA









